

# 大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號三十五零千一萬三第

號二四三第時新港香:址地

七至一八一七五五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72889 HKT KP HX

元貳壹零 半張五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

●李鵬談諮詢工作重要性

●東德組成新政府建議兩

●德七月統一

●美新聞突告停業

八版

## 案法籍國英責京北 議協反違重嚴其指

份身籍國民公國中港香理處面方單權無英  
利權施措應相取採留保府政國中

【本報訊】英國政府日前在倫敦發表的一份聲明，指責中國政府違反中英聯合聲明及一九八四年簽署的《中英聯合聲明附件》，指責中國政府在香港問題上採取單方面行動，嚴重損害英國在香港的利益。聲明指出，中國政府在香港問題上採取的行動，違反了中英聯合聲明及附件的規定，嚴重損害了英國在香港的利益。聲明呼籲中國政府停止單方面行動，並與英國政府進行對話，以解決香港問題。

## 穗當局打擊販槍分子 兩年緝獲手槍逾百支

### 估計部分槍械已流入港澳匪幫

【本報訊】廣東省公安厅日前在廣州舉行的一場新聞發布會上表示，廣東省公安厅在過去兩年內，共緝獲手槍一百多支，其中大部分是非法流入的。發言人指出，這些槍械主要是從港澳地區流入的，並估計部分槍械已經流入港澳匪幫。發言人呼籲公眾提供線索，協助警方打擊販槍活動。

## 偷運十九支槍出境 港客在穗被判死刑

### 廣州昨處決九名刑事罪犯

【本報訊】廣東省高级人民法院昨日在廣州執行槍決，處決了九名刑事罪犯。其中一名港客因偷運十九支槍出境被判死刑。法院表示，這九名罪犯均犯有嚴重罪行，依法應予處決。法院呼籲公眾提供線索，協助警方打擊犯罪活動。

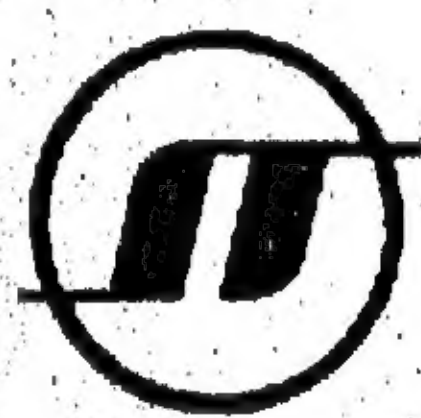
## 廣東多地風雨成災 至少廿九人傷亡

【本報訊】廣東省近日遭受強風暴雨襲擊，多地出現嚴重水災。據初步統計，全省已有至少二十九人傷亡，多人失蹤。災情嚴重的地區包括廣州、深圳、珠海等地。政府已啟動緊急應援機制，全力搶救災民，並開展災後重建工作。

## 記南沙首次衛星定位測量

【本報訊】南沙群島位於南海之南，是中國領土的一部分。近日，中國政府在南沙群島進行了首次衛星定位測量。測量結果顯示，南沙群島的地理位置和範圍與中國政府的聲明一致。中國政府表示，此次測量是為了加強對南沙群島的領土主權，並為未來的開發和建設提供科學依據。

【本報訊】廣東省近日遭受強風暴雨襲擊，多地出現嚴重水災。據初步統計，全省已有至少二十九人傷亡，多人失蹤。災情嚴重的地區包括廣州、深圳、珠海等地。政府已啟動緊急應援機制，全力搶救災民，並開展災後重建工作。



深圳市金田實業股份有限公司  
SHENZHEN JINTIAN INDUSTRIAL CO., LTD.

## 熱烈祝賀 第67屆中國出口商品交易會在穗舉行

本公司是由深圳市工商行政管理局登記註冊，是一家具有實業基礎，工貿結合的股份有限公司。本公司股票在深圳上市一年多來，經營業務發展迅速，信譽可靠，效益顯著。是以實業為主，外引內聯，多功能，多元化經營的外向型經濟實體。公司享有獨立的進出口經營權，承擔國家出口計劃和創匯任務。

本公司主要經營範圍：輕紡產品及原料、電子化工產品、土畜產品、空調器具、家用電器、紡織工業器材、服裝、房地產開發、小汽車出租、五金建材等。並承接“三來一補”，進料加工復出口，代理進出口報關等業務。

公司位於深圳，毗鄰香港，地理條件優越，通訊暢捷。公司全體同仁將以“勤勞、忠誠、求實”為企業精神，與中外客商誠摯合作，共展鴻圖！

熱忱歡迎各方嘉賓來人、來電、來函洽談合作！

### 本公司下設業務部門

海外市場部：電話：224271 針織服裝部：電話：257244 紡織貿易部：電話：257245 輕工產品部：電話：257401  
土畜產品部：電話：257400 紡織裝飾品部：電話：257247 機械儀表部：電話：257243 五金礦產部：電話：257246

### 本公司全資及控股企業

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 深圳廣發針織服裝有限公司<br>地址：深圳市八卦嶺工業區514棟三樓東<br>電話：262905 262911 電掛：4629 | 深圳金津工貿有限公司<br>地址：深圳市深南東路88號四樓<br>電話：225919 238393 電掛：2619            | 深圳市金田房地產開發公司<br>地址：深圳市上步中路南方日報深圳大廈7樓<br>電話：360221 電掛：6491    |
| 深圳銀田紡織絲綢服裝有限公司<br>地址：深圳市八卦嶺工業區514棟三樓東<br>電話：262835 電掛：1982      | 深圳金田五金建材股份有限公司<br>地址：深圳市人民北路126號物資大廈三樓B室<br>電話：255568 253666 電掛：6702 | 深圳市金田紡織服裝有限公司<br>地址：深圳市上步中路南方日報深圳大廈7樓<br>電話：360898 電掛：6491   |
| 深圳金美紡織有限公司<br>地址：深圳市蓮花山工業區金田中心大廈<br>電話：369168 369288            | 深圳金沙製線企業有限公司<br>地址：深圳市寶豐大廈6樓<br>電話：201442 電掛：6653-616                | 深圳市金田展銷中心<br>地址：深圳市友誼城購物中心一樓<br>電話：262947 電掛：3078            |
| 深圳金田小汽車出租有限公司<br>地址：深圳市布心路福源中心樓下<br>電話：531044                   | 深圳市金田工藝服裝股份有限公司<br>地址：深圳市人民南路大廈12樓日產<br>電話：252368 252368 電掛：5648     | 深圳市金田紡織有限公司<br>地址：深圳市人民南路大廈15樓C座<br>電話：252426 252427 電掛：6682 |

公司總部地址：中國深圳特區和平路56號泰山大廈3-4樓  
電話(Tel): 223548(4線) 電掛(Tele): 420327 5HTIS CN  
傳真(Fax): 221807 郵政編碼(Post Code): 518001



中國立場穩

[illegible]

# 專家展望外商對華投資 九十年代超四百億美元

## 投資最多前四名是香港、美國、日本、新加坡

【據新華社北京訊】一位專家今天對華投資趨勢預測說，九十年代比過去十年有一個大幅度的上升，實際投入的資本，將長一至兩倍，外商投資總額將會超過四百億美元。

中國國際經濟科學研究院初保泰認為，之所以得出上述估計，是因為八十年代後半期的廣東、福建、上海等省、市、自治区已開始吸引外資，而中國政府批准的外商投資企業達二萬一千多家，外商申請投資資金總額達一百八十二億美元，已開始談判簽約，也立有意向書較多的資金投入。此外，台灣投資增長趨勢在八十年代末已現出來。

初保泰還是銀貿部外商投資管理司副司長。他在此項專刊的亞太委員會第四屆年會上說，在中國實行對外開放第一個十年的八十年代末，外商投資企業達二萬一千多家，外商申請投資資金總額達一百八十二億美元，已開始談判簽約，也立有意向書較多的資金投入。此外，台灣投資增長趨勢在八十年代末已現出來。

初保泰認為，以上數字和同時期國際資本輸出總額相比，當然還是很小的，這是因為現今為止，國際資本流向大部分仍在發達國家之間。他說，在國際資本流向發展中國家的部分中，中國吸收的份額是名列前列的，說明中國的巨大市場，從它對外開放的初期起對國外投資的興趣，與新加坡、香港、美國、日本、新加坡等國一致好評。她

### 北京化妝比賽

北京美白美髮美容化妝師王麗小姐在比賽中獲得特級的新娘妝頗得中外專家、觀衆一致好評。她在此次大賽中獲得化妝金牌。

(中興社)

中國巨大市場極具吸引力  
專家展望外商對華投資  
九十年代超四百億美元

**元**

歐共體

投資者意見見解與發展趨勢。力。

年保舉認為，中國目前的資金來源，雖然大體上仍由外國提供，但也會出現某些變化。他認爲一九九〇年代採持對華投資的前四名將是：美國、日本、西德和法國。

**李鵬**

**應美亞那**

**認爲**

**和平與**

【中新社北京二十日電】中國總理李鵬今日下午抵京，當即出席了多條化發展展出了，一些地區和國際在國際事務中起着重要的作用，但多種發展中的一個進程，還沒有真正形成。

他還說，中國形勢現在發生了根本

李鵬分析國際形勢

# 分析國際形勢 多極化未形成

發展仍是當今世界主要任務

並沒有完全消除。只要世界上還存在霸權主義和強權政治，世界就得不到統一，南北差距、貧富差距的擴大，也造成世界的

不穩定。

蘇聯會見亞那

克羅澤德應客人

要求到上述對國際

已的民族經濟，平等的國際，為世界和作更大的貢獻。本東歐部長，李鵬對國際形勢的判斷，並認為最近這幾年，在國際化方面，點在快和劇烈，化到它的方向和人種，這就帶來了生，這就帶來了

重點建設須汲取教訓  
重視效益不急於求成

在會見全國重點建設工作會議代表時，江澤民指出，在中國經濟建設中，重點建設起了主要的作用。今後我們仍要把搞好重點建設作為一條重要的建設方針，繼續堅持下去。他說，重點建設實際上是一個宏觀工程，只有各方面互相配合，通力協作，才能把工作搞好。

李鵬在講話中說，搞好重點建設，是關係到增強国力，增進經濟持續發展後勁，造福子孫後代的大事。因此，黨和國家一直重視重點建設，建國四十多年來，取得了重大成就，確定了豐富的經驗。但是，在重點建設中也確實存在一些值得吸取的教訓，確實存在一些投資高、工期長、效率低的不好的工作，這些經驗教訓歸於一點，就是建設不能急於求成，建設不能搞得不夠穩定以後被毀。項目確定以後，要集中精力到好的家裏去。



廣州交易會期  
舉辦法律諮詢周

**爲客商解答貿易及投資問題**

【本報訊】廣州外商服務處，將於廣交會舉行期間聯合舉辦「涉外法律業務諮詢周」，並派外來參加本屆交易會的客商提供來華貿易及投資所涉及的中國法律諮詢。

該諮詢活動將於二十五日至三十一日在東方賓館附設國際會議中心舉行。以指導和協助客商辦理有關法律事務，維護客商合的合法權益。

服務的對象也包括駐外的中資企業、廣州外商會會員及廣州地區其他的三資企業。

諮詢業務包括：解答對華貿易中涉及的法律問題；貨物貿易、支付方式、證管理、貨物品質、支付方式的稅收及爭議的解決等中國法律、稅務投資設廠的有关法律問題等。

# 內地的香港法律研究

**香港經濟法律成書**

最近在廣東出版的《香港經濟法律》一書，是內地近年首套港法研究的又一成果。該書目前已譯成中文的香港有關集訂的法律例，包括公司法、破產法、金融法的、房地產法、對外貿易法、票據法、勞工法、稅法和工商業管理法等，匯編成冊。

國務院港澳辦公室主任姬鵬飛為之題寫了著名的大學法律研究所所長、香港基本法起草委員會法學研究部所長、香港基本法諮詢委員會的鄭宇士教授在博校此當時釋立論尚未全面是用英文寫的，由於解釋法律的太多數人只能地各異需要了解香港法律的是筆者所作的人手，因此，該書的出版，是讀者所作的，也可以說是填補空白的一種嘗試。

**開設課程展開研究**

內地法學界過去並不重視研究香港法

的專欄。

就學術水平而論，在幾年來的研究中，內地也有獨到之處。

基本本  
香港香  
港香

和研研究機構開始開設香港法律課程及展開研究，如中山大學法律系、上海社會科學院法學研究所、北京政法大學、香港、台灣法律研究室等。也有不少合大學生、香港、台灣法律系畢業的，深別大學香港學者應邀來講學。而與香港毗鄰的深圳大學，更是把研究香港法律制度作為該校的教育和科研的重點之一，且研之有成。

陳雲撰

內地的香港法律研究

中新社記者 陳立宇

由深圳大學資深教授主編的《香港法律概述》一書，一九八七年出版後，被法學院各大律師以內地香港法律研究的「項上阿斗」。香港執業大律師梁定邦地產後評價說：綠葉英大法師的中文書籍近五年已發風毛麟角，而介細香港法律的中文書籍，除了《香港法律十八講》外，應以李澤師教授主編的《香港法律概述》為第一本。前者是香港十八位專家人士分別撰寫的講稿，從香港內外平鋪直敘地對外介紹香港的法律；後者則是從香港外向內面向內地對香港的法律作比較系統的客觀的闡述。此前，內地雖

逆，  
道，  
在中  
區際  
的解  
的開  
以預

透鋒，中國準備向聯合國正式提供是次調查的數據。此間權威人士據此認為，由中國政府可能會有一個新的綜合安排計劃，對吉里亞邊境問題，並向世界再次明瞭。

不完全統計，內地最近出版的介紹香港法律，還有《香港法概論》、由上海社科院法學部編纂的《七邑香港法中譯參考》等，為數雖然不多，畢竟是現出從無到有，日益增多的趨勢。但同時，內地也有些報刊、雜誌，斷斷續續發表過香港法律的論著和文章，如《法制日報》就開有介紹香港法律和法律例的專欄。

就學術水平而論，在幾年來的研究中，內地也有獨到之處。武漢大學教授韓德勝、副教授投資，就法學界最早提出必須先行研究不久的將來在內的範圍出現的包括香港、澳門、台灣、大陸在內的法律衝突問題的學者，並提供了他們認為可行的解決辦法，頗得同行好評。

正由於此，作為影響香港法律的一個重要方面，亟須組織人員系統地翻譯香港成文法。

隨着香港基本法的誕生，兩地往來的頻密，可預料內地的香港法律研究，將會進一步升溫。

【中新社北京十二日電】

示沙曆定

更深層的意義則表明，中國對其領海、部海域的主權行使已進入一個新的階段。透視，中國準備向聯合國正式提供是次調查的數據。此間權威人士據此認為，中國高很可能會有一個新的綜合安排計劃，對南實施整體開發利用，並向世界再次明顯宣稱所有的主權態度。

自七十年代初開始，中國海洋局對南部海域大陸架進行斷面調查從未間斷，幾次斷面上調查已推展到南沙群島海域，航線斷面上布設數十個調查站，通氣洋氣象、海洋水文、海洋地質等項的綜合監測，以掌握調查海域自然環境要素的宏觀況及其變化規律，亦頗不出中國決心將洋綜合性管理推進到南海最南端。

【本報廣州十二日電】

報端立要趙少康表示，「三三制政策」應改為「三主動政策」，在台灣方面具有極大經濟優勢時，應把握機會，主動爭取「接觸、談判、妥協」的機會。也是出未來「機到大處，唯唯唯」英九稱，明放民機到大處，唯唯唯

[illegible]

馬英九表示，兩岸關係係由介機構的設置已從研究階段進入規劃階段，同時為適應兩岸愈趨頻繁的交流活動，這個中介機構可能在兩岸關係正常化後，將可發揮更積極的作用。

只應包工絕此小。馬英九表示，兩岸關係從結構性的設計開始階段，同時為活動增加頻繁的交互應酬，這個中結構性可早在兩岸關係正常化草案完成立法後先行設置。

## 制試點

### 地位不能動搖

他認為，高等學校實行黨委領導下的校長负责制是符合中國實際情況的。目前部分高校進行了校長负责制試點。今後，試點範圍不再擴大，在高等學校原則上實行黨委領導下的校長负责制。

## 公司斥巨資

### 得州石油企業

億美元收購美國得克薩斯州一間石油公司，將成為台灣最大宗的對外收購行動。

直接交易量將是

「中油公司」要要求不透露該公司發言人說：「我們是台灣有我們自己的對外收購，對外收購，我們也相信這是公司的首次此一類正中的商。」

「中油公司」絕不透露該公司，但為這起收購行動的樂觀，應在六美元之間。

這家公司

## 中國

### 蘇朱

「法新網」中國軍閥關係在這樣的十軍事接觸。

蘇聯的改組國關係的改善

戈爾巴喬夫

他認為，「他又說，堅冰現在已打破。」

運輸、原料等情況，並與中國政府有關負責人舉行「實務性的會議」。此項如果調查順利，擬定簽署「補地點後，六月將提出報告書，將會作出最後決定。新的銅庫原額三百萬噸以上，總投資額六千萬元，規模不小。

國軍軍事團結束訪華

稱兩國軍隊關係「堅冰已打」

文中說雙方將進行新軍事

莫斯科二十日電 據蘇聯海軍少將胡佐科

的「堅冰現已打破」。

少將胡佐科在記者中說，將率領的中國軍事

訪問團同時到香港訪問，預料雙方不久可

以進行談判。

蘇聯對中國係屬長期佐料，說，應該把軍

事關係中中國關係改善的一部分。胡佐科

九八年五月到北京的訪問，蘇中關係已

但是，蘇聯和中國的政教關係仍分離了。

但「在宋文中海軍訪問團結束後，我們雙方

運輸、原料情況，並與中國之會

有關負責人員舉行「實務性的會議

此行如蒙中國當局，還是把

補地產出最後六月，將提出新的

將與去年出最後六月，將提出新的

第三項進口以上，總投資額六

上，規模不小。

但是，經過實地調查，還

是否會順利實現建設計劃，

各方面之實際可行條件如何，

以後，日本對華投資即採取

態度。對於中國的政經環境，

為注視。其次，日本往在要

在印尼一個天然氣廠，以及

石油合資企業的百分之

之二十有投票權股權

業。

工部  
廠建  
候  
方  
元  
以  
自由  
的簽訂貿易合約。

這個協定到今年期滿。新的十年  
一九八八年雙邊貿易將達到三十  
今歲已重現舊利益。當前的形

**斯敦的物**

廠址後，  
料選要  
六、四  
定年產粗  
億日圓以  
穩定，尤  
舊美國，

**接觸**

接觸一個  
州府與某

代表團結束  
能進行新航  
爭領域方面  
將蘇聯主席  
全面改善。  
較長時間。

可以說：

**南沙的衛星定**

(上續第一版)

考察隊員在指定時間，把標繩固定在礁石上，幾條船繞不開的小船，衝緊繩圈一接近立即開火。通過時間的同時，當時的天文位置，準確地把握着形勢測量出來，並迅速將數據往科學考察船的電子計算機輸入堅持工作了一天一夜。

**穿航巨環區**

南沙群島的水城區、赤瓜環地處西經線的一枚赤道帶地帶——銅鏡仔，離巨弓形、永泉一號、離盤上有三座隆起而高約四百九十五里，在飛行動時都有一定小艇航行於該點附近海面上。科考考察人員有目的的巡邏着各個作業，並在有限利完成了各項作業，並自次利完成各項目作業。

科學教育

中國首次利用全球衛星

的國家，  
說明，中

實易測定  
歧為重  
只須以美  
更廣泛、  
的國家，  
說明，中  
且重實務

君玉

和測量

得製永久測量  
時穩生簡便  
電算系統便  
算及術址所處  
益的地點、高  
符種測定數據  
系統，十多個

德、華陽融，  
華陽德俗構  
德則俗構、商  
此處德益一般  
足位聯測時，  
益不懼，專注  
定時間內，順  
得大量準確的

測，旨在

工商業管理法等，匯編成冊。中山  
國務院港澳辦公室主任姬鵬飛為之題寫了書名。中山  
大學法學研究所所長、香港基本法起草委員會委員  
端木正教授在書校此於當時聯席會議，香港的成文法都  
是用英文訂定的，由於法律語彙法尚未全面著手，內  
地各界需要了解香港法律的大多數人只能從中譯本  
入手，因此，該書的出版，是編者所作的一種貢獻  
，也可以說是填補空白的一種嘗試。

開設課程展開研究

內地法學界過去並不重視研究香港法律，各大  
學法律系內，除開辦香港法律班外，其他各系均無  
開設香港法律課程。自基本法起草委員會成立後，  
內地法學界對香港法律研究，才引起重視。香港法  
律研究會成立後，更積極展開研究香港法律，各大  
學法律系亦紛紛開辦香港法律課程。香港法律研  
究會成立後，更積極展開研究香港法律，各大學  
法律系亦紛紛開辦香港法律課程。

李季浦教授主編的《香港法律概述》七年底出版，被法學界譽為真確研究的「頭等貨」。香港教養六律師說：綜英、美、法、德、日五國法律之中文書籍，除了介紹香港法律的中文書籍，除了而外，應以季浦浦教授主編的《香港法律概述》為第一本。前者是香港十八位專家合編，從香港內而平鋪直敘地向外介紹，後者則是從香港外而向內地對香港，系統的客觀的闡述。此部，內地雖

追，是法學界最早提出必須先行研究不久在中國出現的包括香港、澳門、台灣、大陸國際法律衝突問題的學者，並提供了他們的解決辦法，頗得同行好評。

目前，作為調整香港法律的一個重要城市正組織人員系統地翻譯香港成文法。隨著香港本法的誕生，兩地交往的以預期，內地的香港法律研究，將普遍一

【中新社北京十二日

的將來將  
臨在內的  
認為可行  
萬面，深  
頻密，可  
步升溫。  
〔電〕

主權所有既明確起見，中國海洋局對南海  
自七十年代初開始，中國海洋局對南海  
北部海域大陸架進行斷面調查從未間斷。本  
次斷面的調查已推展到南沙羣島海域，在  
綠礁湖面上布設數十個觀測調查站，進行海  
洋氣象、海洋水文、海洋化學等項的綜合  
監測，以掌握國海域自然環境要素的分布  
狀態及其變化規律，亦顯不出中國決心將海  
洋綜合性管理推進到南海最南端。

【本報廣州十二日電】



# 聯合執政三黨昨簽署協議

## 東德組成非共政府 建議兩德七月統一

### 過渡期留北約 東德漸停止華約軍事義務

【法新社柏林十二日電】東德總理施羅德昨日在柏林簽署一項與西德總理施密特及民主黨領袖施泰因布呂克共同簽署的聯合執政協議。這項協議是東德與西德在經過長達數月的談判後，終於達成的一項重大突破。協議中規定，東德將組成一個非共產黨政府，並建議兩德在七月一日實現統一。此外，協議還規定，東德將在過渡期內保留在北約的成員資格，並逐漸停止履行其在華約的軍事義務。這項協議的簽署，標誌著東德在政治體制上的重大轉變，也為兩德的統一奠定了堅實的基礎。

# 議會通過總宣言

## 尊重波德戰後邊界 就納粹罪行與入侵捷克斯拉夫道歉

【法新社柏林十二日電】東德議會昨日通過了一項具有歷史意義的總宣言。宣言中，東德政府正式承認了波德戰後邊界的合法性，並就納粹時期對捷克斯拉夫人民所犯下的罪行表示道歉。這項宣言的通過，不僅是東德在外交政策上的重大轉變，也是對歷史真相的正面承認。宣言還強調，東德將致力於與鄰邦建立友好關係，並為實現德國的統一做出貢獻。

# 美英領袖今磋商

## 美英領袖今磋商 就波蘭問題交換意見

【法新社華盛頓十二日電】美國總統卡特與英國首相希思將於今日在華盛頓舉行會談。據悉，兩位領袖將就當前國際形勢，特別是波蘭問題交換意見。卡特總統表示，美國將繼續支持波蘭人民爭取民主自由的鬥爭，並呼籲蘇聯停止對波蘭的壓迫。希思首相則表示，英國將與美國保持密切合作，共同維護歐洲的和平與穩定。

# 科爾爾德梅齊埃 即着手統一工作

## 科爾爾德梅齊埃 即着手統一工作

【法新社巴黎十二日電】法國總統密特朗昨日表示，他將立即着手推動法國與德國的統一工作。密特朗強調，法國將與德國在政治、經濟和軍事等領域加強合作，以實現歐洲的和平與繁榮。他還表示，法國將繼續致力於維護歐洲的團結，並為實現歐洲的統一做出貢獻。

# 東德人對前途憂慮

## 東德人對前途憂慮 恐向西德遷移太多

【法新社柏林十二日電】一項最新的民意調查顯示，東德居民對國家的未來充滿憂慮。調查發現，大多數東德人認為，東德在政治體制上的轉變並不能解決國家的根本問題，他們擔心大量的居民會向西德遷移。此外，調查還顯示，東德居民對經濟前景感到擔憂，認為國家的經濟發展面臨巨大挑戰。

# 英海關獲獲巨型鋼管

## 英海關獲獲巨型鋼管 實伊拉克偷運進大砲

【路透社倫敦十二日電】英國海關昨日宣佈，在北海海域發現並扣押了一艘偷運巨型鋼管的船隻。據悉，這些鋼管是伊拉克偷運進口的，用於製造大砲。英國海關官員表示，這批鋼管的發現，是打擊伊拉克非法軍火貿易的重要突破。英國政府將對此案進行進一步調查，並追究相關責任人的法律責任。

# 美軍使用星設施

## 美軍使用星設施 兩國料將獲協議

【法新社華盛頓十二日電】美國政府昨日宣佈，將與蘇聯簽署一項關於美軍使用星設施的協議。據悉，這項協議將允許美軍在蘇聯境內使用星設施，以加強兩國之間的軍事合作。美國政府表示，這項協議的簽署，將有助於提高美蘇兩國在太空領域的合作水平，並為維護世界和平做出貢獻。

# 蘇若分裂將爆內戰

## 蘇若分裂將爆內戰 戈爾巴喬夫將採取法律手段

【法新社莫斯科十二日電】蘇聯領導層內部關於國家前途的爭論日益激烈。據悉，戈爾巴喬夫主席表示，如果蘇聯發生分裂，將會爆發內戰。戈爾巴喬夫強調，他將採取一切必要措施，維護國家的統一和穩定。他還表示，他將採取法律手段，防止任何分裂國家的行為。

# 美國華裔科學界的新突破

## 美國華裔科學界的新突破 華裔科學家獲諾貝爾獎

【法新社華盛頓十二日電】美國華裔科學家最近取得了一項重大突破，獲得了諾貝爾獎。這項突破是在物理學領域取得的，為人類對自然規律的理解做出了重要貢獻。美國政府對這項成就表示高度讚賞，並表示將繼續支持華裔科學家在美國的研究工作。

# 國際最新匯市股市金市行情

項目	1990年4月12日	1990年4月11日
金	349.2	348.5
港幣	77.975	77.970
日圓	163.35	163.30
英鎊	1.6435	1.6430
法郎	6.55	6.55
馬克	1.36	1.36
加元	0.74	0.74
新台幣	24.5	24.5
新加坡元	1.36	1.36
菲律賓比索	48.5	48.5
印尼盾	1500	1500
泰國銖	50.5	50.5
馬來西亞林吉特	2.36	2.36
新加坡元	1.36	1.36
菲律賓比索	48.5	48.5
印尼盾	1500	1500
泰國銖	50.5	50.5
馬來西亞林吉特	2.36	2.36

# 日奧委會主席提辭呈

## 日奧委會主席提辭呈 對播錯國歌承擔責任

【法新社東京十二日電】日本奧委會主席昨日向政府提辭呈，對在東京奧運會開幕式上播錯國歌一事承擔責任。主席表示，他對此次事件感到深抱歉意，並認為自己作為奧委會主席，未能確保開幕式的順利進行，深感愧疚。政府方面表示，將對此次事件進行調查，並追究相關責任人的法律責任。

# 加時加科應付大學試

## 加時加科應付大學試 學年比政府規定的長一個半月

【法新社渥太華十二日電】加拿大政府昨日宣佈，將延長大學學年，以應付日益增長的教育需求。政府表示，延長學年將有助於提高大學的教育質量，並為學生提供更多的學習機會。這項決定將適用於所有加拿大大學，並從下學年開始實施。

# 泰東北部爆手榴彈

## 泰東北部爆手榴彈 炸死炸傷婦孺70人

【法新社曼谷十二日電】泰國東北部昨日發生一起嚴重的爆炸事件，造成70人死傷。據悉，這起爆炸是由於一枚手榴彈在一個集會現場爆炸引起的。爆炸發生時，現場聚集了許多平民，包括婦女和兒童。爆炸威力巨大，導致多人當場死亡，數十人受傷。泰國政府已對此案展開調查，並呼籲民眾保持冷靜。

# 案血有廟寺國孟

## 案血有廟寺國孟 客香女擊襲魚鱸

【法新社曼谷十二日電】泰國孟買昨日發生一起血案，一名女子在市場上被襲擊。據悉，這名女子是在市場上行走時，被一名男子襲擊的。襲擊者使用了利器，導致女子受傷嚴重。警方接報後迅速趕到現場，並將襲擊者抓獲。目前，警方正在對此案進行調查，並呼籲民眾提供線索。

# 奧克蘭復活節神蹟

## 奧克蘭復活節神蹟 流水竟變成佳釀

【法新社奧克蘭十二日電】在新西蘭奧克蘭市，復活節期間發生了一種罕見的自然現象，流水竟變成了佳釀。據悉，這種現象發生在復活節期間，當時正值春季，氣候溫暖。這種自然現象引起了當地居民的廣泛關注，並被認為是一種神蹟。當地政府表示，將對此現象進行進一步研究，並將其作為當地的一項特色景點。

# 日女學生只顧聊天

## 日女學生只顧聊天 造成列車延誤

【法新社東京十二日電】日本一名女學生因在火車上聊天，導致列車延誤。據悉，這名女學生在火車上與同學聊天，導致列車無法準時到達站點。車站方面表示，將對此事件進行調查，並對該女學生進行處分。此事件引起了社會的廣泛關注，並引發了對學生行為的討論。

# 急驚風遇着慢郎中

## 急驚風遇着慢郎中 日女學生只顧聊天

【法新社東京十二日電】日本一名女學生因在火車上聊天，導致列車延誤。據悉，這名女學生在火車上與同學聊天，導致列車無法準時到達站點。車站方面表示，將對此事件進行調查，並對該女學生進行處分。此事件引起了社會的廣泛關注，並引發了對學生行為的討論。

# 奧克蘭復活節神蹟

## 奧克蘭復活節神蹟 流水竟變成佳釀

【法新社奧克蘭十二日電】在新西蘭奧克蘭市，復活節期間發生了一種罕見的自然現象，流水竟變成了佳釀。據悉，這種現象發生在復活節期間，當時正值春季，氣候溫暖。這種自然現象引起了當地居民的廣泛關注，並被認為是一種神蹟。當地政府表示，將對此現象進行進一步研究，並將其作為當地的一項特色景點。

# 日女學生只顧聊天

## 日女學生只顧聊天 造成列車延誤

【法新社東京十二日電】日本一名女學生因在火車上聊天，導致列車延誤。據悉，這名女學生在火車上與同學聊天，導致列車無法準時到達站點。車站方面表示，將對此事件進行調查，並對該女學生進行處分。此事件引起了社會的廣泛關注，並引發了對學生行為的討論。

# 急驚風遇着慢郎中

## 急驚風遇着慢郎中 日女學生只顧聊天

【法新社東京十二日電】日本一名女學生因在火車上聊天，導致列車延誤。據悉，這名女學生在火車上與同學聊天，導致列車無法準時到達站點。車站方面表示，將對此事件進行調查，並對該女學生進行處分。此事件引起了社會的廣泛關注，並引發了對學生行為的討論。

# 案血有廟寺國孟

## 案血有廟寺國孟 客香女擊襲魚鱸

【法新社曼谷十二日電】泰國孟買昨日發生一起血案，一名女子在市場上被襲擊。據悉，這名女子是在市場上行走時，被一名男子襲擊的。襲擊者使用了利器，導致女子受傷嚴重。警方接報後迅速趕到現場，並將襲擊者抓獲。目前，警方正在對此案進行調查，並呼籲民眾提供線索。















### 五號幹線公路同時通車

## 城門隧道下周啓用

#### 連接沙田至灣仔車程僅需十分鐘 每程收費三元共設十三收費亭

【本報訊】將於本月二十日通車的五號幹線公路，將由沙田經城門隧道連接至灣仔，全線長約九公里，其中城門隧道長約三公里，將於下週一（廿二日）正式啓用。該路通車後，沙田至灣仔的車程將縮短至十分鐘，每程收費三元，共設十三個收費亭。

五號幹線公路（新界）由沙田至灣仔，全線長約九公里，其中城門隧道長約三公里，將於下週一（廿二日）正式啓用。該路通車後，沙田至灣仔的車程將縮短至十分鐘，每程收費三元，共設十三個收費亭。

### 台旅行公會今開會

#### 商是否取消抵制行動

【本報訊】台北旅遊公會將於今日（廿一日）下午二時，在該會會址舉行會員大會，討論是否取消對港旅遊業的抵制行動。該會表示，目前正與港方進行溝通，希望雙方能達成共識，恢復正常旅遊業務。

### 滯留台旅客促賠償

#### 限期航空回台公司回覆

【本報訊】台北旅遊公會昨日致函各航空公司，要求限期回覆有關滯留台旅客的賠償問題。公會表示，目前已有不少旅客在滯留期間遭受損失，要求航空公司負起責任，給予合理賠償。

### 劫案報告每日平均廿二宗

#### 首季罪案率升一成半

【本報訊】警方昨日發表今年首季罪案報告，指出去年首季平均每日發生二十二宗劫案，而今年首季則上升至二十四宗，增幅達一成半。警方表示，首季罪案率上升，主要是由於街頭搶劫及扒竊案增加。

### 公僕加薪幅度實屬慷慨

#### 僱主聯會稱已構成壓力

【本報訊】僱主聯會昨日表示，公務員加薪幅度實屬慷慨，已對僱主構成壓力。聯會指出，公務員加薪幅度遠高於其他行業，這將導致僱主在薪酬方面失去競爭力。

### 輕型貨車意外率高

#### 港府修例予以改善

【本報訊】港府昨日表示，將修訂有關輕型貨車的交通規則，以改善其高意外率的情況。港府指出，輕型貨車在道路上的行駛往往存在違規行為，如超載及不遵守交通規則，導致意外頻發。

### 基本法對人權有足夠保障

#### 港府推出人權法案屬多餘

【本報訊】基本法對人權有足夠保障，港府昨日表示，目前並無必要推出人權法案。港府指出，基本法已經明確規定了公民的基本權利和自由，並設有相應的司法保障機制。

### 六合彩頭獎懸空

#### 二獎每注派三十萬餘元

【本報訊】九月份六合彩頭獎懸空，二獎每注派發三十萬餘元。由於頭獎號碼尚未出現，獎金將繼續累積。二獎獎金則按中獎人數平均分配，每位中獎者可獲得三十萬餘元的獎金。

### 天星輪泊岸撞木排

#### 乘客廿一人受傷送院

【本報訊】天星輪昨日在泊岸時撞向木排，造成廿一名乘客受傷，其中一人傷勢較重。事故發生後，天星輪隨即停航，並有醫護人員趕到現場救治傷者。

### 消防處職工今開大會

#### 討論改善福利及工作環境

【本報訊】消防處職工將於今日（廿一日）下午二時，在該處會址舉行大會，討論改善福利及工作環境。職工代表表示，消防工作具有高度風險，職工應獲得合理的薪酬及福利保障。

### 花市代表入花墟專賣組

#### 並建議從五處地點選擇作市場

【本報訊】花市代表昨日加入花墟專賣組，並建議從五個地點選擇作為新的市場。專賣組表示，將根據各地點的交通便利性及周邊設施，進行綜合評估後再作決定。

### 廟街皇后

張艾嘉 主演

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

### 廟街皇后

張艾嘉 主演

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

### 廟街皇后

張艾嘉 主演

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

### 廟街皇后

張艾嘉 主演

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

### 廟街皇后

張艾嘉 主演

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。

廟街皇后，一段引人入勝的風塵人物，引人入勝。



# 因財政困難無法繼續經營

## 美新團突告停業

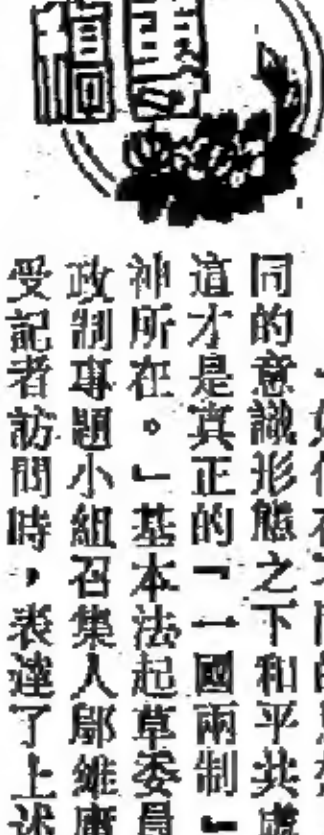
### 屬下職員領隊遣散費無着拒絕帶隊 旅遊議會被迫取消各團並「回水」七成

【本報訊】在復舊節假期前夕，一家主要經營內地和東南亞旅遊的旅行社——美新團旅遊有限公司，因財政困難，昨日突然宣佈停業，並遣散其屬下職員。該公司負責人表示，由於公司長期虧損，無法繼續經營，不得不採取此舉。目前，該公司已向法院申請破產保護，並已通知其屬下職員。據悉，該公司職員的遣散費目前無着，因此拒絕帶隊。旅遊議會方面表示，由於該公司突然停業，被迫取消該公司所屬各旅遊團，並已將已收團費的七成「回水」給與旅客。旅遊議會呼籲該公司負責人儘快與該會聯繫，以處理後續事宜。

## 港府早知美新團情況

### 曾要求該公司作解釋 四百多人受影響涉團費卅四萬

【本報訊】據悉，香港旅遊議會及旅遊業發展局，早在數月前已發現美新團旅遊有限公司存在財務問題。當時，該會曾要求該公司負責人作出解釋，並提供相關的財務資料。然而，該公司負責人一直未能提供令人信服的解釋，並拒絕提供財務資料。旅遊議會方面表示，由於該公司財務狀況惡化，不得不採取果斷行動，以保護旅客的利益。目前，該公司已向法院申請破產保護，並已通知其屬下職員。據悉，該公司職員的遣散費目前無着，因此拒絕帶隊。旅遊議會方面表示，由於該公司突然停業，被迫取消該公司所屬各旅遊團，並已將已收團費的七成「回水」給與旅客。旅遊議會呼籲該公司負責人儘快與該會聯繫，以處理後續事宜。



美新團職員及領隊昨日向新聞界表示拒絕帶隊出發。

【本報訊】美新團旅遊有限公司負責人表示，由於公司長期虧損，無法繼續經營，不得不採取此舉。目前，該公司已向法院申請破產保護，並已通知其屬下職員。據悉，該公司職員的遣散費目前無着，因此拒絕帶隊。旅遊議會方面表示，由於該公司突然停業，被迫取消該公司所屬各旅遊團，並已將已收團費的七成「回水」給與旅客。旅遊議會呼籲該公司負責人儘快與該會聯繫，以處理後續事宜。

## 應適互相 鄉回子遊

### 渡過七九到談法本基從庸維鄺

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

【本報訊】香港旅遊業發展局主席鄺維庸表示，在基本法實施後，香港旅遊業將面臨新的挑戰和機遇。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。鄺維庸表示，基本法的實施將為香港旅遊業的發展提供新的契機，但同時也面臨著一些挑戰，如市場競爭加劇、旅遊業結構調整等。他呼籲旅遊業從業者加強合作，共同應對挑戰，並積極推廣香港旅遊。

## 紐西蘭政府認可 海外留學·中港招生

紐西蘭奧克蘭省惠寧英文學院 (NEW ZEALAND WORLDWIDE SCHOOL OF ENGLISH, AUCKLAND) 為紐西蘭國家政府認可之教育機構。學院院長亞歷山大·甘瑪博士 (DR. ALEXANDRA KREM) 定於本年四月十一日至五月廿日訪問中國及香港，行程如下：

地點	日期	聯絡地點	電話
香港	4月11日至16日	香港怡東酒店	8948888
北京	5月5日至10日	北京大酒店	58108031
上海	5月10日至15日	上海錦江飯店	534242
廣州	5月15日至20日	廣州花園酒店	338989

有興趣留學紐西蘭的中、港學生或家長，請於上列日期致電酒店與甘瑪博士預約洽談。此外，亦可與紐西蘭辦事處直接聯絡，地址如下：

ADMIRATY GROUP LIMITED.  
PO BOX 1802, AUCKLAND, NEW ZEALAND.  
PHONE: 649 399 475 FAX: 649 395 336

## 中大社會系講師鄧龍威指出 港人不重視居英法案

### 麥浩德訪港未能製造輿論增強保守黨聲勢

【本報訊】香港中文大學社會系講師鄧龍威指出，麥浩德訪港未能製造輿論，增強保守黨聲勢。他認為，港人對居英法案的重視程度不足，這將影響到香港的未來發展。鄧龍威表示，麥浩德訪港期間，雖然舉行了一些活動，但並未引起港人的廣泛關注。他認為，港人應該更加重視居英法案，並積極參與相關活動。鄧龍威表示，麥浩德訪港期間，雖然舉行了一些活動，但並未引起港人的廣泛關注。他認為，港人應該更加重視居英法案，並積極參與相關活動。

## 李鵬飛透露正與新華社聯絡 兩局議員擬組團訪京

### 約見中國領導人就香港新情況交換意見

【本報訊】香港立法局議員李鵬飛透露，他正與新華社聯絡，並計劃組團訪問北京。他將與中國領導人就香港的新情況交換意見。李鵬飛表示，他將與中國領導人就香港的新情況交換意見，並就香港的未來發展提出建議。李鵬飛表示，他將與中國領導人就香港的新情況交換意見，並就香港的未來發展提出建議。

## 衣櫃爆炸

### 現場是士美利路花園一個單位，戶主其中一子就讀產品設計學，存貯雜物的衣櫃突然發生爆炸，將房內傢俱炸毀，警方調查後認為屬意外事件。

【本報訊】西區嘉利花園昨晚發生離奇爆炸事件，一名就讀產品設計學年級學生的衣櫃突然發生爆炸，將房內傢俱炸毀。警方調查後認為屬意外事件。據悉，爆炸發生在該花園的一個單位內，當時該單位的戶主正在睡覺。爆炸發生後，戶主及其家人被嚇醒，並立即報警。警方趕到現場後，發現衣櫃已經爆炸，並有雜物散落。警方正在調查爆炸的原因，並呼籲目擊者提供線索。



### 性能優越 價格實惠

**SINGER 591**

Manufacturers A Manufacturer B Manufacturer C

- 獨有垂直連杆推布結構，能獲得優越縫紉效果。
- 返針與疏密擊聯成一體，方便單手操作。
- 高效率全運油系統，並確保絕對沒有漏油之情況。
- 每分鐘5,500轉，高速運行，寧靜暢順。
- 另備有電腦控制，自動返針、剪線，提高生產質素。

**299U** 先，後刀自動剪線 服車

**469U** 高速打車車

**KIT SHING** SEWING MACHINE CO. LTD. 傑成針車行有限公司

香港九龍荔枝角道三百七十號地下 電話：729 0203-4, 725 0775 傳真：(852) 387 3380

## 大公報編印 一九九〇年春季 中國出口商品交易會特刊

### 敬希垂注 即將出版

- 經貿部部長王岐山談我國對外發展趨勢
- 國務院研究室分析中國對外開放政策
- 經貿部部長陳毅談我國對外發展趨勢
- 中國貿易發展前景
- 大連市出口貿易特點
- 經貿部港澳處談內地與港澳貿易發展前景



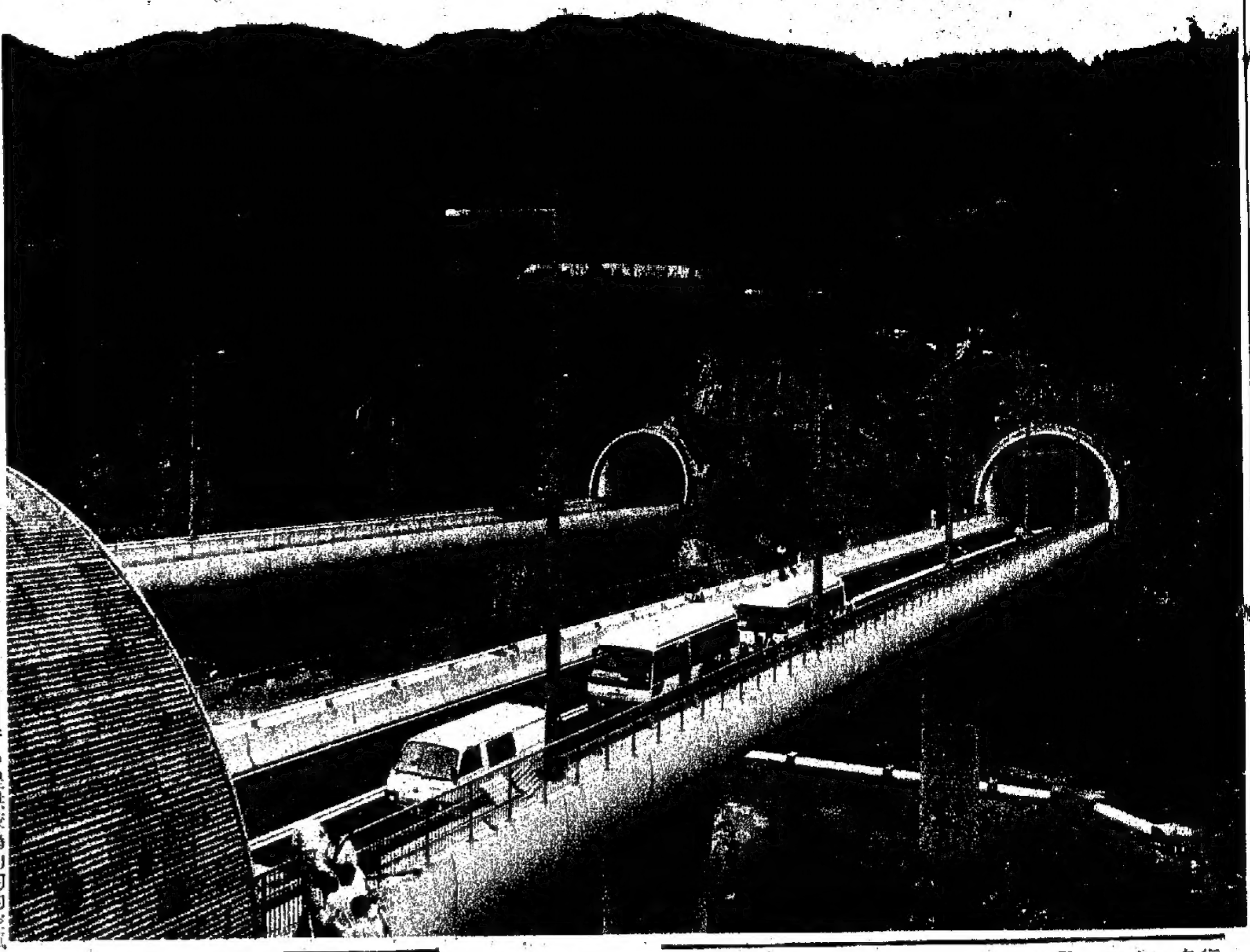


### 因與擴建新厦不協調 當局耗資一億餘元 翻修機場客運大廈

#### 換天花板改善照明及空調等

【本報訊】八八年度十一月間，香港國際機場客運大廈擴建工程，因與擴建新厦不協調，當局耗資一億餘元，翻修機場客運大廈。換天花板改善照明及空調等。

擴建工程，因與擴建新厦不協調，當局耗資一億餘元，翻修機場客運大廈。換天花板改善照明及空調等。



### 中國畫版畫小品展 今起文化中心舉行

#### 本報訊：為推廣中國畫及版畫藝術，由香港中國畫學會主辦，香港中國畫報社承辦，今起在文化中心舉行「中國畫版畫小品展」。

本報訊：為推廣中國畫及版畫藝術，由香港中國畫學會主辦，香港中國畫報社承辦，今起在文化中心舉行「中國畫版畫小品展」。

### 當代名畫家作品展 今起藝術中心舉行

#### 將拍賣善款以紀念國畫大師潘天壽

【本報訊】為紀念中國畫大師潘天壽，由香港藝術發展局主辦，今起在藝術中心舉行「當代名畫家作品展」。

### 林克漢管弦樂團 將演奏古典名曲

#### 音樂會月底大馬路舉行

【本報訊】林克漢管弦樂團，將於本月底在維多利亞公園大馬路舉行音樂會，演奏古典名曲。

### 河上飛橋 將於本月二十日遷移

#### 本報訊：為配合新橋工程，河上飛橋將於本月二十日遷移。

【本報訊】為配合新橋工程，河上飛橋將於本月二十日遷移。

### 復活節假期開始 港人外遊又見踴躍

#### 短線旅行團較受市民歡迎

【本報訊】復活節假期開始，港人外遊又見踴躍，短線旅行團較受市民歡迎。

## 日立牌 HITACHI

# 可在PAL60電視機 全畫面播放NTSC錄像帶

## 絕無虛位 無隙可尋

下絕無虛位，影像原畫大小，令你的視聽享受完美突破單一制式範疇。

### 世界首創AHC磁頭自動清潔系統

新款日立牌VTM747E錄像機，更具有世界首創AHC磁頭自動清潔系統，在每次入帶後及出帶前，均能自動清潔磁頭，或需時可用人手控制，使錄/播效果每次都達至最清晰水平。

### 尚有多項先進優點，效能全面

- 新式OSD多項資料畫面顯示，包括：節目內容檢查、錄像模式的設定、語言改變、字母數字顯示、節目名稱編印、自動日期編印、快速反應操作、數碼式自動畫面沿邊調節、新款全無縫線控器、一年之內可預校8個錄像節目、自動調節電壓、HQ高畫質、超完美變速慢鏡及定鏡、全自動操作功能、長時間錄/播功能、錄像時間警報、前後搜尋、錄像時間保險鎖

日立牌VTM747E 專任配搭機

日立牌VTM747E 專任配搭機

# VTM747E

中港兩用型

最佳配搭 池能顯轉  
CPT-2117 SF/21及CPT-2408(24吋)PAL60彩色  
電視機，可觀看全畫面NTSC錄像帶，附全無縫線控器。

日立新科技，創出真善美

日立牌 HITACHI

### 紐西海外

紐西蘭奧克蘭 WORLDWIDE 為紐西蘭奧克蘭甘瑪士(月十一日至)

地點	日期
香港	4月
北京	5月
上海	5月
廣州	5月

有興趣者請致電：致電酒店與專處直接聯絡

ADMIRALTY  
PO BOX 1  
PHONE: (



第一場 99年新馬一〇〇米									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 配脚兼顧 一路威大將風度驕勁麟寶

本報記者張國輝報導：昨晚八時三十分，在沙田馬場舉行的「週末沙田賽馬」中，各路名駒雲集，展開激烈競爭。其中，「一路威」與「大將風度」兩匹名駒，在配脚兼顧下，表現尤為出色。

「一路威」在昨晚的比賽中，表現極為穩定，一路領先，最終以壓倒性優勢奪得冠軍。而「大將風度」則在比賽中展現了強大的爆發力，在後程反超，最終獲得第二名。

這兩匹名駒的出色表現，無疑是昨晚賽馬的一大看點。它們的配脚兼顧，也為觀眾帶來了極大的驚喜。

第二場 99年新馬一〇〇米									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 自由勇士金得意可追捧

昨晚八時三十分，在沙田馬場舉行的「週末沙田賽馬」中，各路名駒雲集，展開激烈競爭。其中，「自由勇士」與「金得意」兩匹名駒，在配脚兼顧下，表現尤為出色。

「自由勇士」在昨晚的比賽中，表現極為穩定，一路領先，最終以壓倒性優勢奪得冠軍。而「金得意」則在比賽中展現了強大的爆發力，在後程反超，最終獲得第二名。

這兩匹名駒的出色表現，無疑是昨晚賽馬的一大看點。它們的配脚兼顧，也為觀眾帶來了極大的驚喜。

第三場 99年新馬一〇〇米									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 自由勇士金得意可追捧

昨晚八時三十分，在沙田馬場舉行的「週末沙田賽馬」中，各路名駒雲集，展開激烈競爭。其中，「自由勇士」與「金得意」兩匹名駒，在配脚兼顧下，表現尤為出色。

「自由勇士」在昨晚的比賽中，表現極為穩定，一路領先，最終以壓倒性優勢奪得冠軍。而「金得意」則在比賽中展現了強大的爆發力，在後程反超，最終獲得第二名。

這兩匹名駒的出色表現，無疑是昨晚賽馬的一大看點。它們的配脚兼顧，也為觀眾帶來了極大的驚喜。

第四場 99年新馬一〇〇米									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 自由勇士金得意可追捧

昨晚八時三十分，在沙田馬場舉行的「週末沙田賽馬」中，各路名駒雲集，展開激烈競爭。其中，「自由勇士」與「金得意」兩匹名駒，在配脚兼顧下，表現尤為出色。

「自由勇士」在昨晚的比賽中，表現極為穩定，一路領先，最終以壓倒性優勢奪得冠軍。而「金得意」則在比賽中展現了強大的爆發力，在後程反超，最終獲得第二名。

這兩匹名駒的出色表現，無疑是昨晚賽馬的一大看點。它們的配脚兼顧，也為觀眾帶來了極大的驚喜。

### 寧紹小百花越劇團

演出地點：新光戲院(北角)

四月十二日起公開售票

演出時間：夜場(下午七時四十五分) 日場(下午一時四十五分)

票價：\$150.120.90.60.40

藝術指導：王文娟、張桂鳳、徐玉蘭、范瑞娟、傅全香、呂瑞英

蒞臨指導：趙雅芝

演出日期及劇目：

- 四月二十日 "男山救母"
- 四月廿一日 "三看御妹"
- 四月廿二日 (日場) 折子戲
- 1. 雙槍陸文龍 2. 虎堂認母
- 3. 賴婚記 4. 杜十娘
- 四月廿三日 "白蛇傳"
- 四月廿四日 "沉香扇"
- 四月廿五日 "穆桂英掛帥"
- 四月廿六日 "孟麗君"
- 四月廿七日 "康王告狀"
- 四月廿八日 "瑤漿玉露"
- 四月廿九日 "桃花夢"
- (日場) 折子戲
- 1. 雙下山 2. 借紅燈
- 3. 賣子 4. 斷太后
- 5. 葬花
- 四月廿九日 "孟麗君"

●劇目如有更改，以上劇目以公佈為準。

●上海總會、寧波同鄉會、甬港聯誼會、紹興同鄉會、越劇票友協會聯合邀請 香港越劇界人士主辦。

訂票電話：5657707 5230595 5245935 5211421 57233181

### 自由勇士金得意可追捧

昨晚八時三十分，在沙田馬場舉行的「週末沙田賽馬」中，各路名駒雲集，展開激烈競爭。其中，「自由勇士」與「金得意」兩匹名駒，在配脚兼顧下，表現尤為出色。

「自由勇士」在昨晚的比賽中，表現極為穩定，一路領先，最終以壓倒性優勢奪得冠軍。而「金得意」則在比賽中展現了強大的爆發力，在後程反超，最終獲得第二名。

這兩匹名駒的出色表現，無疑是昨晚賽馬的一大看點。它們的配脚兼顧，也為觀眾帶來了極大的驚喜。



4 14 9  
 丁冠豪 戴利 歐  
 一二二 一二〇 七  
 9 7 6

☆自購高價馬 ●越級挑戰馬

是雖好才上陣，旨在省招牌。現時局身已仍未出頭。近期操練非常積極，多操下狀

演  
四  
演

票藝  
演四四四

四  
四  
四  
四  
四  
四  
四  
四

四



建威將軍韓雙錄事  
董廣等門李浮行事  
秦黃錄事楊頭曹夫  
蒙頭盧遠將軍

李瑞清書

蘭客

數年前，曾廣範親往清道人帳事之燒戶，以饋贈焉。清道人名李瑞清，字梅庵，江西臨川人。光緒二十年進士，授翰林院庶吉士，改選庶常，三署江蘇學使，改署浙江家範學堂監督（校長）。辛亥革命時，兼署直隸南布政使（藩臬），南京城將破，他避地上海，與陳天華等組織，自號清道人，以實字為名。當時清道人的主要分佈青島及上海兩地，他遊歷至滬後，奔走江浙間，保護清道人保護，必要時可遣走日本、朝鮮、東三省。住在上海的，往往在青島的，如宋君、蕭君等，依靠清道人保護，必隨時可遣走日本、朝鮮、東三省。住在上海的，曾任軍機大臣的譚鴻猷（字玖秋）為領袖，沈曾植、李鴻章則是其中的中堅人物。據說當時奉俄國國書稱呼時，日本曾派重臣來物多次赴於青島、上海居留，進行協商，欲推行秘密條約，或在三省建立一「大清國」，青島方面一致贊成，當時來京、蕭王移居旅順，於是與日人進行秘密商榷。但到上海後意見又異時，則謂鴻猷首先表示反對，李梅莊和陳啟豐也堅決支持留日的意見，梅庵認為這樣做無異是新舊統貫於機械的繼承之上，從此青島和上海的道分道揚鑣，那些青島重視已立的條約，不到北京簽定。後來機難復時，梅庵還是堅持自己的立場，不到北京簽定。

期九二七新  
(版出五期星)

做長沙學好的見他，公便尋好宿心的，約他  
海內仙的學問，居  
然清淨不絕，對書如  
此，感到不絕，並不嫌  
厭，就對人說：「此  
書將來必成名。」此  
余公共有三個女兒  
，就立即將長女許配  
給清道，但成婚後，  
一年多，余氏就歸了  
丁。余公又將二女兒  
許配給他，但沒  
有成婚就死了。於是  
余公再將三女兒與  
他結婚，結婚三四年  
後，成婦又死，這時他  
已過七十，入翰林，  
成進士，死，入翰林，  
因感余公夫人之恩，  
又得梅兄知人之不能  
，就再娶，就再不娶  
，他原字仲麟，為了  
紀念梅字仲麟，先改  
字梅麐，後易字梅菴  
，名其室為玉梅花莊  
。清道人早年書法  
學黃庭堅，勁秀挺拔  
，小字子九，幼號虎  
。年過四十，以聲名  
，成一家言，以碑名  
播海外。他並擅刀  
，山水師法原濟，  
八大山人，花卉宗  
盛宣，清道人也收到  
恐嚇信，索價三千金

「說罷，金湯長  
清道人一生平  
，清道人為生，  
個最著名的弟子  
，張大千，一九  
，張大千，一九  
拜清道人為師，  
，但於清道人一幅  
的畫，並且加上  
的款識，放置在  
的畫中。某日，  
豪富程霖生前來

ト

鎮海人。好學。有伯年方十八歲。筆力堅凝。一之前了，缺少佐。

光緒初寓滬，《勿齋書櫃記》條行：「海上儒林」按此，則陳允升於「光緒初寓滬」，在任伯所著遺像在一八六八年，則此圖非為陳允升像亦未可知，待考。有劉樹勳《周朗齋詩集》（天一閣藏）。·漁興·上卷《題陳允升所藏周朗齋詩集》「任伯字伯年，山陰人，少孤事母孝。同治間覽獻，翰其父篋中遺像，得仲鴻，誦中堂「朝夕跪獻」，因定在一八六八年仲鴻寓滬無幾，任氏由此而終老。」直前所述，凡一八八三年在寧波為任伯年刻任潤「向鳳紋有」，「今將赴甬」，但成行象貌，當轉錄於寧波、蘇州、上海等地，是有迹可尋信。而以一八六八年同治七年仲冬寓滬為

七、任伯年卒年

乙未十一月初四（公曆十二月十九日）任伯年卒逝於上海。由馮慈之、盧古、蒲華等。其直接原因固然繫於勞瘁，另外據錢鏡塘轉任董叔所言，任伯年於廿年嘗將一生遺像捐出三萬金託其妻，其妻在寧波與陳懷田產，以賴杜蔭後。豈料其妻夫好賭，將款揮霍殆盡，而以假田契付任伯

# 詩的語脉連屬

[illegible]

數秋館主陳寶琛

藏廣而不專，何不建一石塔？專收石塔？」一齊生笑了大喜，但又發愁道：「我的廟堂尚大，必須得天下第一的巨礮石塔，能藏廣而不專，何不建一石塔？專收石塔？」

民智漸發，以修蓋別無深交，只是封建官場效忠清室之心，已沿至民初，陳氏始終不變。

去臘末，兩人往滬，以為然，作了報言的開答。也由知道位陳如榮鼎芬被總督內務

陳炯明

疫曾經是有海風

藝苑掇存

[illegible][illegible]

### 固本咳喘丸

新包裝品質同以前一樣



凡患對因久咳不愈者服此丸其效如神

### 抗老健身

精力充沛 延年益壽

本品是中國最新科學產品，是根據古方而製的。由中藥參、人參、鹿茸、燕窩、冬蟲夏草、西藥等名貴藥材製成之古方秘製，功能能強身健體，補血強精，益氣養神，古方秘製，功效顯著，服後精神煥發，體力倍增，延年益壽，實為男女老幼之良藥。



### 健美靈

減肥健美片 (消胖美)

不腹瀉，不腹瀉，不用減食，無副作用，功效顯著，純中藥減肥健美專藥。



### 中國尿通丸

(又稱：解結丸)

功能：活血化淤，調節前腺功能，促進腺體組織的活動能力等。

適應：夜尿頻數，排尿費力，下腹脹痛，睪丸腫痛等症。



### 北京天安851

超級營養液

本品救人無數，被喻為生命之神。為甚麼只有「北京天安851」超級營養液才有可靠的保證？

1. 唯一經中國醫藥科學院腫瘤醫院和國內醫院正式臨床證實，本品有強效抗癌，強效壯陽之神奇作用，對許多難治不治之症，確有卓效而無任何副作用（醫藥報告備索）。
2. 唯一通過中華醫學會鑑定！
3. 唯一有北京衛生局證書。
4. 唯一通過日本厚生省檢定。

中國醫藥科學院 北京天安高級技術研究所出品



### 國貨介紹專欄

蘇州廣告電

新豐廣告有限公司

電話：三八七三〇二



常備現貨，歡迎來銷出！

快活牌 白蘭牌 功夫牌

總經理：陽光鞋業有限公司 九龍觀塘巧明街118號一樓 電話：3890286

### 超力 超力

麝香熊胆 風濕油

功能：活血去瘀，舒筋活絡，消腫止痛，祛風除濕。



總經理：富華藥業公司 電話：7803130

### 天安851

超級營養液

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。各大國藥公司、雜貨店、百貨公司均有代售。各大國藥公司、雜貨店、百貨公司均有代售。



### 複合三B片

適應：多發性神經炎，坐骨神經痛，三叉神經痛，偏頭痛，惡性貧血等。



### 舒筋活絡油

散瘀止痛

功效：舒筋活絡，散瘀止痛。

主治：一、新舊風濕痛，腰腿痛，關節痛，肌肉酸痛，跌打損傷，扭傷，挫傷，燙傷，凍瘡，蚊蟲叮咬，皮膚瘙癢，一切痛症。

總經理：南華國藥有限公司

地址：香港觀塘巧明街12203號

電話：8512131、8551247

傳真：(852) 8551326

地址：澳門分銷處：澳門分銷處

電話：84784 556189

### 中國純正 花粉靈芝

蜜源花粉50%，天然靈芝50%

平城牌中國純正「花粉靈芝」及「花粉蟲草」是採用科學提煉的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及胆固醇，補精益腎，充盈精力，延緩衰老，益壽延年，健體美容，男女老幼，四季皆可服食。



總經理：華昌行 電話：3852337、3896778

### 中國純正 花粉蟲草

蜜源花粉75%，蟲草25%

平城牌中國純正「花粉蟲草」及「花粉靈芝」是採用科學提煉的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及胆固醇，補精益腎，充盈精力，延緩衰老，益壽延年，健體美容，男女老幼，四季皆可服食。



國貨公司、廣行有售

### 複合三B片

康樂藥房有限公司

電話：3031029











第一一八回：漢漢黃沙尋舊主，迢迢銀漢渡雙星。

來，原來烏去，看熱鬧罷。」

「就是西夏國王李安全的女兒，成吉思汗還要綁縛着打父，把老幼的妃子先帶回來。因此滿城百姓爭着去看熱鬧。」

笑做乾坤知道了是怎麼的一回事情之後，笑道：「咱們也去看看熱鬧罷。」

他們的帳幕是搭在近郊的草地上的，出城後便是方便，和林木間的蒙古官員先出了城。

只見一路駝駝和馬匹的行列並進而來，駝駝背上堆滿着大包小包的勝利品，絨羅綢緞，金銀珠寶，應有盡有。

當然，最大的勝利品還是那個妃子。

那個妃子坐在行列當中的四匹駝駝上，有輕紗為幔，好像四圍而籠着做成的「四龍」將她圍着。輕紗透明，人們可以隱約看見她又是羞慚，又是喜悅的臉容。

笑做乾坤暗自低嘆：「道分明是一頭陷入牢籠的金絲雀兒！」

那裏是什麼大奸巨猾，亡國之痛，一至於斯，當真可嘆可哀！

（六一）

山，先探清忽騎得外面，老少，爭道：「他

狂俠·天驕·魔女

梁羽生 珠璣

去，看熱鬧罷。」

「什麼妃子？」

「就是西夏國王李安全的女兒，成吉思汗還要綁縛着打父，把老幼的妃子先帶回來。因此滿城百姓爭着去看熱鬧。」

笑做乾坤知道了是怎麼的一回事情之後，笑道：「咱們也去看看熱鬧罷。」

他們的帳幕是搭在近郊的草地上的，出城後便是方便，和林木間的蒙古官員先出了城。

只見一路駝駝和馬匹的行列並進而來，駝駝背上堆滿着大包小包的勝利品，絨羅綢緞，金銀珠寶，應有盡有。

當然，最大的勝利品還是那個妃子。

那個妃子坐在行列當中的四匹駝駝上，有輕紗為幔，好像四圍而籠着做成的「四龍」將她圍着。輕紗透明，人們可以隱約看見她又是羞慚，又是喜悅的臉容。

笑做乾坤暗自低嘆：「道分明是一頭陷入牢籠的金絲雀兒！」

那裏是什麼大奸巨猾，亡國之痛，一至於斯，當真可嘆可哀！

（六一）

# 小 說 林

「字樣對，他天生一對。」  
「他已離開了，若被人知道，」

「士，何處找不到？」  
「他什麼錯，」，勸誘男女

「銀行了。」  
「我洗衣如

說小月半  
樹華

住家男人

好不容易才等到敬酒席。一家三行出酒樓。唐慶榮又氣地截了一輛的士回家。他心中很不服氣，太太叫他留飯，他自己却在押金店裏的時候，她說怕遲到，所以搭的士，那麼回呢？但他沒有混出來，因為，錢是這麼來的。

在的士上，他一言不發。  
唐慶榮大膽察覺到丈夫的異樣，於是對兒子說：「家靜，太夜了，媽媽明天要上班，你要上學，只好搭的士去了。」她的話，明顯是說給丈夫聽的。

劉文龍閉上眼，似假裝入睡。  
以後的幾天內，他們無故心跳。例如太太回家，他就心跳，不知如何？尤其她那審視的目光，就在檢查他在家的時候，像衣服洗得夠不夠乾淨？雜物有沒有放好？家中是否一塵不染？

「是麼？」  
「唔，」女兒不住點頭，「比提喜歡中國男孩，爸爸喜歡美國男孩。」  
「你自己呢？」  
「還不知道，比提說多來往了幾次才決定，否則，只做普通朋友好了，我們都這麼年輕。」  
「你跟我提個合得來？」  
女兒一點頭，「她人很好，跟她相處總是很容易。不自覺地便什麼都告訴了她。」  
女兒父母母親一直都沒有反對的神色，便說，「媽，爸爸問你是否願意跟他一起吃頓飯，算是給你洗塵。」  
「什麼時候？」  
女兒歡喜地坐直身子，「明天吧，我現在就打電話給她。」  
看著

女兒在窗  
親時與父  
親時談  
話的親密

再見前夫

星期小說

心裏安慰  
時，但同  
時又與起  
了一陣妒  
忌。

蟲之強弱無足動，只要王命播下，便可安定。其犯者盡以大辟之罪，論以各安生理，毋相驚擾，遣軍駐定，秋寒不犯，南北各地自然平復。」

「果能如斯，朕便安心。」拓跋宏大喜，說：「來年朔日期會大驚，便下此詔。」到了元日，那是大和十九年了，把這個詔書送到淮北各地，果然都安寧下來。這日大宴羣臣，仍聽不開鮮卑人的囑咐，零牛殺雞，崛起席間火燎炙，讓大臣們大嚼的蟹，吃大塊的肉。拓跋宏十分興奮，對羣臣說：

「朕此次南伐，欲縱威於南朝，鐵騎追索之業，數萬里殺生，來日當車登鐵爐，進奉饗江，飲萬壽長生月立之誓，以服南朝臣民之心。今日則宜敬敬肅肅，靜養上伐。」齊其在江南則宜，倘遇天心，當加殊伐。」

（廿七）

增加了「平叛救國的決心，對元不說。」

「平叛救國」中，尚有「元王公以為都是奸臣，以為北人不宜南來，捨棄子民地，難作中原之主，可是天下皆朕的子民，如今不是來迎王師了嗎？」

元仁宗聽了，自然降心。「元不說。這位老臣雖不主進兵，却始終不敢吐露半個字。」

拓跋宏在應寧舉葬，以為南伐大誓。到達了幾天，還是風雨得多，而且頗有寒意之平涼，這是陽曆四月，而北朝春，不過是陰上田間，都有草木萌動之勢，嚇的是富饒方地，驟然冷，沿北地各地百姓到處搶掠，城鎮多有不安。義不可謂。拓跋宏大方才，城鎮多有不安。義不可謂。拓跋宏大

其定議，得諸不無一定，朕甚喜之。拓

寫過到那裏，你還回來跟媽住嗎？」

「你還要留在香港麼？」女兒訝異地

「如果我仍然留在香港嗎？」

女兒一陣沉默，「我不知道。媽，如果我得意

兒工作，你會不會來這兒定居，讓我養你？」

當然一笑，「你得得太遲了，你會結婚，有自己

的家，當然不能永遠伴着我的

「媽，你為什麼不再結婚？」

他現在挺愉快。

樂琴眉頭一皺，「不說這話。」

「媽，我已經過去了。」

「既是這樣，你應該明白。再婚不容易，要愛

一個人也不簡單

「你要求太高了，我告訴你來不放鬆自己。」

# 龍華汽車有限公司

集團專業經營



**\* 現貨供應，即日送交國內，各海關又錦渡 \***

日野原廠車身載重貨車

FC114 4.5噸

FC164 6噸

FG175 8噸 現貨供應


商業

九龍旺角太平道1-1A號地下  
電話：7129111-5  
圖文傳真：852-7610084

駐深圳辦事處：  
深圳國際貿易中心大廈  
16樓1623室 電話：251333

澳門恒豐車行  
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）  
電話：570460 圖文傳真：515758


各單位自備批文  
可先送車後運款



## 商品介紹 分類廣告

- 商品介紹廣告，高24"X2"
- 每天特價 \$90元。
- 分類廣告，大字4個，
- 小字36個，每天 \$15元。

專線電話：8873550 5726980  
FAX：8876647 8381171



<p><b>經銷國產紙張 各國洋紙</b>          各類咭紙 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應俱全          零沽 批發 代客切紙 服務特區  <b>最大國產咭紙經銷商 雙皮咭總經銷商</b>  <b>偉大有限公司</b> 九龍元洲街130號 電話: 7205285-8 (4線)</p>	<p><b>泰國分行</b>          香港中環皇后大道中725號          電話: 7251062          傳真: 7251063</p>	<p><b>美觀人造首飾有限公司</b>          人造首飾 奇異發光珠 歡迎國內          飾物配件 安全針耳環 單位信託          出口批發 可國內提貨          香港上環文咸東街10號 電話: 5453349</p>	<p><b>日本櫻花牌 JAPAN SAKURA</b>          日本櫻花牌          鍍24K金鍍銀鍍          瑞士標準牌5990無痛穿耳器          鍍24K金穿耳耳環          圖文傳真: 8151120</p>
--	---	---	---

	<p><b>永多汽車貿易公司</b></p> <p>90'全新左軑中國規格現貨供應</p> <p>2.8大皇冠 12-15座麵包車 豐田朗俊 2.0XL 風油林電雷</p> <p>0.75的士頭雙排座 YY61雙排座 1.25 下型八座冰箱</p> <p>九龍城沙咀有店 398號四安棧 廣州總辦事處電話：764613</p>	<p><b>專業裝修</b></p> <p>樓房閣房油漆牆紙水電木 地磚水喉大小工程清潔 價廉公道親友代客設計 價錢540元480元380元 大電話057512569</p>	<p><b>現貨供應</b></p> <p>氧化鋁 高純度 Bc099.9% 工業級 Bc0 98% BcQ 10%</p> <p>粒紅土 每 50t - CM</p> <p>需要者請電3662595 吳小姐</p>	<p><b>專租發電機</b></p> <p>國內開辦發電機租賃無電唔使怕我公司有 <b>各款發電機長短時間提供用省內服務周到</b></p> <p>聯絡電話4133928胡先生治 05-4851877陳先生治 05-4882342黃先生治 永順電業工程有限公司</p>
--	---	---	--	---

<p><b>80元好景</b></p> <p>切合和怡 租屋及海 特設觀大</p> <p>(83)2122 9595680</p>	<h2>租售</h2>	<p><b>中外合資 東莞真絲時裝廠</b></p> <p>誠聘下列職位內員工：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>①生產部主任：(¥800至¥1500) ②設計(繪)師：(¥800至¥1500)</li> <li>③中位指導員：¥400至¥600</li> </ul> <p>以上職位，須具多年實際經驗。男女均可，年25至35。 新僱，供職期，有寄來信請待核辦。近照、聯誼地址及電話，寄東莞市道前何姓處，電話：221016號華時裝廠李小姐收。</p>	<h2>聘請</h2>	<p><b>聯華貨運公司</b></p> <p>承辦香港至廣東全省及各國各埠海陸空貨運業務。各港船位貨倉，歡迎查詢。</p> <p>地址：沙田大圍大埔村第一街5號B座地下電話： 6959982 圖文傳真6924431 粵語電話：254198</p>	<h2>婚嫁幸福</h2>	<p>九龍、香港、澳門、台灣、東南亞、日本、歐美各國、世界各地、均有分店。凡欲結婚者，請向本公司索取資料，定必竭誠為您服務。</p> <p>地址：沙田大圍大埔村第一街5號B座地下電話： 6959982 圖文傳真6924431 粵語電話：254198</p>	<p><b>全自動電源穩壓器</b></p> <p>電力供應不穩定，電腦高低忽起會使貴客之產品不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，切勿因小失大。本公司為一專心經營專門生產及設計電腦輔助工業的工廠。大小功率，單相或三相均備。</p> <p><b>三力電業公司</b></p> <p>葵青滿地寶街25-31號華業大廈A座15層B室 電話：4220381-2 傳真：39789 SAMEC HX</p>	
---	-------------	--	-------------	--	---------------	--	---	---

[illegible]

**惠刊廣告**  
請發電話  
五七三六二一八

**徵求**  
本人因洪川明助求職中  
特此求職  
地址：中環  
電話：3542877

**聲明**  
遺失聲明  
本人因洪川明助求職中  
特此求職  
地址：中環  
電話：3542877

**聲明**  
遺失聲明  
本人因洪川明助求職中  
特此求職  
地址：中環  
電話：3542877

**聲明**  
遺失聲明  
本人因洪川明助求職中  
特此求職  
地址：中環  
電話：3542877

## 歡迎訂閱大公報

### 歐洲航空版    美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181

## 訂閱價目表

(一) 平郵寄報

類別	密 內 地			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	\$90.00	\$270.00	\$540.00	\$1,080.00
大公報香港版	\$147.00	\$441.00	\$882.00	\$1,764.00
大公報航空版	\$86.00	\$258.00	\$516.00	\$1,032.00

(二) 航空寄報

類別	亞 洲 地 區			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	\$280.00	\$840.00	\$1,680.00	\$3,360.00
大公報航空版	\$140.00	\$420.00	\$840.00	\$1,680.00

類別	亞洲以外地區			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	\$370.00	\$1,110.00	\$2,220.00	\$4,440.00
大公報航空版	\$160.00	\$480.00	\$960.00	\$1,920.00

■美洲航空版每月訂閱費\$90.00，最短的訂閱期為兩個月起。



陳清健

影片故事的發展其實也有零散的一面，嚴謹程度略嫌不足。但勝在影片並非一般的冒險動作影片，或特別愛情故事，而是反映事實的影。性格清晰，事件背景亦層次不落入為戲劇而戲劇的一套。

史君良

**扎特式的典範**

DCC今年特別推出專輯《樂韻》，共計十五張，都是莫札特的作品。

第三、五小提琴奏曲（Violin Concerto A & E Major）是蘇蓮（Alicia Martinez）的音樂唱片。當年她才十三歲，受到大提琴師的讚賞而錄下此作。此小女子除了音樂天賦之外，還有機運：當時已發行的多盒影片中，就有七款是和卡拉揚合作的。她是當年中卡拉揚麾下的一名小路。去年十二月，她遇過在海濱演出的她那有激情、有新意的有魅力演奏家，在舞臺上，視聽十三歲的小妮嬌俏地拿出莫札特給人的純樸的享受出某扎特音樂的風韻，音樂得體，分完全合莫札特式的典雅的韻度正符合莫札特式的典雅的韻度。「第三」中的裏薩曲（第三章），她盡得時而嫵媚，時而章動，情態突然。「第五」中而歌的，掌握得很舒暢，樂速、速度、節奏、力度、揉弦以裝飾。

VILLAN CONCERTO  
NO. 9 & 5  
VILLOM CONCERTO  
NO. 8 & 7  
Both performed under direction  
of Sir Nikolaus Harnoncourt.

電影金像獎

他樂意所以經過多挑剔，罵了不止是《電影變遷週刊》。可以說，我們為什麼不可以做的想法作怪，但他們却為什麼不去做？為什麼連演會嘗試自己獨立創辦，初還夭折了？

《電影變遷週刊》為了這些批評，甘願將「香港電影人像」的創始權與主辦權完全交給前電影界人士自己丟掉機位十分純正，也天真可憐，問題是該由誰來接棒，像影團只代表電影公司老闆的擁護，前是更多主辦團體，但更惡。

生的說法當然有語病，「有人肯擔起，應能變成有尼細代表電影人的組織撐起」才對。

「香港電影人像」弄到今天，竟由電影老闆、導演加《電影變遷週刊》的怪胎組合，一方面是有關團體以我為本位外，另一方面則是《電影變遷週刊》的事過分「天真可愛」。結果，第九屆展映節目日起

鄭京輝

問：你有寫大綱嗎？

馬：有，當我寫電影劇本時，我常先寫大綱。當我寫劇時，到某個點我有大綱。我可能有了較上對白之後，才決定這是寫大綱的時候。

問：你通常要寫幾次演出的導演嗎？

馬：你很多時候和 Gregory Mosher 一起工作。

馬：七五年到八五年間我們在 Goodman 租過很多個戲。我們明年二月在林青中心有一個新戲《加速創作》。

問：新戲一定你常常參加排練工作嗎？

馬：唔，不一定，有時 Gregory 導演的戲我每天到，我們開些座談會，例如《美國水牛》，也有音樂夜，例如《第一排練》，向演員打個招呼然後官員才演出，例如《藍門》，那是我在任何場合看過最佳的製作，整個演出只有兩或三張椅子及一張桌子，很有衝擊性。

問：在你的劇本的好演出中，有沒有「一種你可以認同為大衛·馬密特風格」的元素？

馬：沒有，我不認為有。我想《Vadnavangor》告訴我們，製作——是誠實、簡潔，及直接多嗎？

馬：當然，假如人家比你先知道要點，取消它。如果他們不明白白，就添點。如果結構有錯，修改它。問：第一次演出之後又怎樣？

馬：有時候你沒改動，而你又永不會改動，你自象也沒用。更好的方法是到了某點後，學習到一些對你一個演出有用的東西，而不要你改動。假如真是這樣，是使你珍奇。假如那些東西，有時候我要說「這問題有個答案但我不知道」，（訪大衛·馬密特之五）

視與聽

阿笑 和胡錦光走來走去，是依然煙火火箭，還有華情地站在香港，請來請四，雖然也有講不下去的笑的。

因此每年明知出席獎禮可能又做一次活動佈景板，阿笑還是要去。

今年，應該說脫過舊年了，最少電視播廣告時，頭獎上並非烏煙瘴氣，佈景

阿笑 頗為投入。今年另有一點舊年的，據說要換舊年袋得得很好。

香港話語圈近期有人事變動，原藝團總監陳人知，由該團首任藝術總監世彭重掌此職。此外，

馬田辛片務繁忙  
查理辛也怕色

馬田辛在葡京有一定的名氣，他好幾個劇字也步其後塵，在影壇立足。田辛的新作為《柏林審判》，故事由真故事改編而成。講一九七八年一個東德賊劫一架密蘭飛機，要挾其降落在一個柏林的美軍基地，被追捕後，成為第一



馬田辛的新劇作

品作季劇新

新劇季的七齣作品，最大特色是  
留聲機及中國內地劇作作品為主，  
却快乏出自本地作者手筆的劇作，這  
與過往幾年頗為着力推本地劇作的重慶大  
異其趣。至於擔任導演者，除了遠隔中國中  
央戲劇學院院長徐曉鐘外，其他如趙雲碧、  
李敏傑和馬俊修等都先後與劇團合作，並至

今  
安靜之。

譬如，我媽媽是  
活前假 一個拜神的信奉者）  
期的第 其意她只是求神之所  
安，我未結婚前，也  
度居心的時候，也不

今日不黑

羅 山

和熾氣緊了，而最難  
得的是我太亦眼兒  
一樣，得不遂意。  
因此，我情懷還  
了今天出發到外地和  
幾日假期，鬆弛一下

扣，從不達情人的心，  
所以我向來都不理會。  
這絕無西式的迷信，  
無論中國式的或西  
洋式的，我都有姑  
位，更遑論燃燈拜蠟

曾祥雄或陳淑一裝香  
的。到我自娶媳之  
時，我亦從不設大  
官土地門等的神  
位，更遑論燃燈拜蠟

早一陣子因殺蟲而造  
成的疲勞，「十三號  
星期五」，我個根本  
不常「回事」。  
我認為，倘若將

近兩季亦為本地業餘劇團公  
次由香港帶回自導自演，未知他日  
下鄉演出的藝術而演繹具現實感

劇團對「紅票小冊子」後，最大  
觸並非對個別劇目的喜好或不感  
興趣，而是看到一些本地劇作者不  
出現，難道這是指向本地化的成績不理  
因而一下全盤放棄。應徵的則是劇作  
觀眾還是劇本呢？

這種可笑迷途  
日常的生活上  
止增深心理上  
上的壓力，更甚  
能令你工作起  
神恍惚，出錯的  
也就多了。  
其實，今天  
子並無「黑」，  
看所下的日曆和  
印着「微雪現  
的「紅」色印人

新劇季的七齣作品，最大特色是留聲機及中國內地劇作作品為主，却快乏出自本地作者手筆的劇作，這與過往幾年頗為着力推本地劇作的重慶大異其趣。至於擔任導演者，除了遠隔中國中央戲劇學院院長徐曉鐘外，其他如趙雲碧、李敏傑和馬俊修等都先後與劇團合作，並至今

今安靜之。譬如，我媽媽是活前假 一個拜神的信奉者）期的第 其意她只是求神之所安，我未結婚前，也度居心的時候，也不

今日不黑

羅 山

和熾氣緊了，而最難得的是我太亦眼兒一樣，得不遂意。因此，我情懷還了今天出發到外地和幾日假期，鬆弛一下

扣，從不達情人的心，所以我向來都不理會。這絕無西式的迷信，無論中國式的或西洋式的，我都有姑位，更遑論燃燈拜蠟

曾祥雄或陳淑一裝香的。到我自娶媳之時，我亦從不設大官土地門等的神位，更遑論燃燈拜蠟

早一陣子因殺蟲而造成的疲勞，「十三號星期五」，我個根本不常「回事」。我認為，倘若將

近兩季亦為本地業餘劇團公次由香港帶回自導自演，未知他日下鄉演出的藝術而演繹具現實感

劇團對「紅票小冊子」後，最大觸並非對個別劇目的喜好或不感興趣，而是看到一些本地劇作者不出現，難道這是指向本地化的成績不理因而一下全盤放棄。應徵的則是劇作觀眾還是劇本呢？

這種可笑迷途日常的生活上止增深心理上的壓力，更甚能令你工作起神恍惚，出錯的也就多了。其實，今天子並無「黑」，看所下的日曆和印着「微雪現的「紅」色印人

聯合廣告

[illegible]





裝新的貞淑邱

感受有外來壓力對某些人不公

金貝仙特輯

**問答遊戲頒獎**

及其分支支取圖。

節目推出以來，頗受歡迎，電話問答游  
戲之參加者亦相當踴躍，日前於無線電視台  
游公室舉行抽獎頒獎儀式，由中國銀行港  
澳管理處辦公室總經理鄭永局及中國銀行港  
澳管理處處長鄧國輝經理劉潤棠領發獎金予  
其中兩名得獎者。

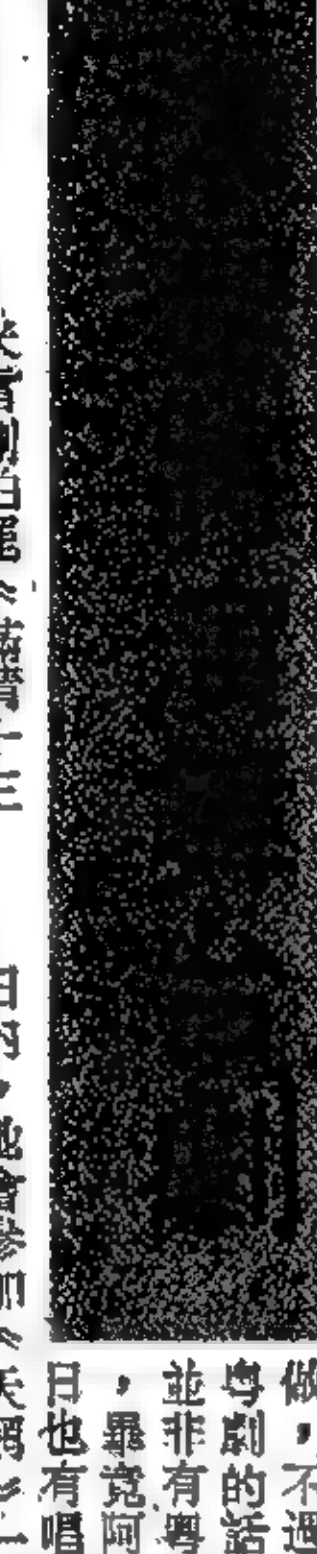
問答遊戲頒獎

做，不造假如演出  
粵劇的姿，她自知  
並非有粵劇的才華  
，畢竟阿姐起碼平  
日也有唱

日內，她會參加《天網》一劇的拍攝  
工作，完成該劇後，她會去登台走埠。米  
雪留走埠非為賺錢，而是不想與觀眾脫節  
，因為她也知道不少觀眾都渴望與藝員見  
面的。

米雪不以為然，只認為台灣  
對於台灣經濟有港事，  
出席台灣「金鐘獎」，  
皇朝「一劇，昨午去台灣，  
米雪剛拍罷《流滑十三

數  
星



思文字

最近，梅小惠鄭可謂紅極一時了。歌聲令人聞之，如醉如迷。

安非，一個新劇，也是將她推出名，是她的代表作。但客串戲之外，早前有壹位時任紅星上座，鄭真係冇得多講，客串都當正角。

最新片酬有三十七萬以上，唔怪得佢成日同人鬥氣，發嗲嘅。佢可以搵到錢，而俾後輩羨慕。但搵到第一個一百萬之期，

小惠對於近期工作繁忙，冇咁耐，而有點不耐煩，幸好佢有個寵姐不煩，所以差佬但有，好容易把這，否則將來會有此好友，唔知意欲發展反而有其言，也應該好好



**電影票房龍虎榜**

①至尊計狀元才	829,876 (20晚)
②秦皇	806,536 (23晚)
③笑傲江湖	617,069 (23晚)
④皇家女將	528,936 (25晚)
⑤怒虎狂龍	511,514 (14晚)
⑥I A 檔案	141,204 (10晚)
⑦鹹魚怪獸源	127,437 (9晚)
⑧家族生意	109,473 (4晚)
⑨老大闖天涯	105,930 (11晚)
⑩海不出的情話	97,556 (3晚)

**至四月十二日止票房總收入**

①至尊計狀元才	12,262,364 (8天)
②笑話江湖	8,874,173 (8天)
③皇家女將	5,970,367 (8天)
④怒虎狂龍	5,052,789 (8天)
⑤暴雨驕陽	2,747,886 (22天)
⑥山水有相逢	1,967,860 (8天)
⑦秦皇	1,482,768 (1天)
⑧無海今生	1,007,672 (35天)
⑨I A 檔案	155,588 (1天)
⑩情無忌	154,493 (8天)

四月十二日止計

情動食嘉年  
排在今晚九

中有人未敢冒元利  
 曲中小時故。由於  
 實繁已約滿無愧。現  
 此。可以自出身演出  
 此劇。  
 麥亞瑟這  
 代至五十  
 是，雖然心  
 收。中有不少  
 人。今來  
 他人。一  
 二來價錢  
 新製製孝世  
 情豪新健彭  
 子葉說儀先  
 演表欣其林

所以今次會場聲援。他表示主  
 持節目以興義。若誠心會樂求  
 加些市薪則。他笑言巡視吸引  
 地方是有自由選擇。  
 潘楚濤謂黃葉子樹已設計了  
 一套衫登台。黃葉子樹已於昨  
 日出發。  
 說及葉子樹的身  
 材。潘楚濤說他當  
 葉子樹滿頭十分辛苦  
 葉子樹還應勿勿腰肢  
 的，好像受辱而不敢  
 的，即被「不聽由黃葉  
 為對其設計正裝之衣  
 身。方以誠正，對方之  
 身材。其以誠正，其

估計友情關係，龍巖員，所便會好聽。

足不能伸前，其他方面，手，滿在其他的方面，工夫才可站穩陣脚。

她跳，一五來我轉正動作路戲，拍拍戲，我會比較及有滿感，感深演戲，因自己容易投入，個人情緒亦受影響，不過，我並非不喜歡拍文藝片，只是這類戲，最重要劇本好，導演好，否則我會表現未夠。

雖然她拍文藝戲，陳潔靈演新單元劇

有挑戰性望效果佳

陳潔靈昨日為《商中人未散》單元劇試造型，她披上紗簾

感觸到一份開心與喜悅，原來她第四次穿上婚紗拍片，每次

約幾個月很高。七月她將會到加拿大三個月，他離開加拿大海鮮業有可為。

次也有興奮的心情。她覺得得一個女人穿上婚紗是最美型的時刻，將來要結婚的話，婚禮一定要很特別。她表示過去沒想過婚禮形式，一方覺得得人人生大事，事觀輕，但另一方面又擔心會太辛苦。

她與男友拍拖多年，對方並沒有認真地向她求婚，可能因為彼此也信任對方，安定的感情不為急於要結婚，始終結為佳

育的問題要好好的考慮，實在是在太喜歡自由人的生活。

今次在豐華六週年紀念慶典中，故事主要涉及及雪梨，故事主角是位年輕瀟灑有緣會談話，想不被寂寞感吞沒。

很有挑戰性。一方面會開心去做，另一方面又感到，勞歷力，她感到出來做嘉賓能帶給她的貢獻。

便會好，但她相信只要自己鎮定，就算出了錯，人家也未必會發覺的。

邱淑貞法國購新裝

花紋萬足貝皮費

邱淑貞昨日一身份屬「死黨」，她說：「吳昇如沒有改變，新裝出現，獲得在場人士讚美，原來她對自己的形象，原來是那麼重要。」

# 學友皮光肉滑

## 方筱

友哩哩？」

學友說：「每次要五、六百元，所以佢係係人收錢。」

有人插口說：「你聰明屋錢幾多，便俾佢睇。」

學友認為這不關乎賺錢多少的問題，而係學生個人品德問題。

不過，學友睇好塊面，亦多得呢

口中，聽到不少對花

的讚美，讚讚的，

時髦又平又靚，可是

，當着這遊歷，又不

覺流淚，但時裝的擺

惹起人大大反感。

很摩登，她大做禮貌

以謙虛口新裝。

不知道誰的所為，後

來打探下原來是某

，問及她心情感動，

她說：「不是，因為

他們散散心，情特

中只喜愛百合。由昔

位醫生職

口，賺到不少對花部的戲，說流涎，時裝又平又靚，可還是當灘身遊蕩，又不驚浪濤，但時裝的飾很華貴，她大做排釵，以了幾套新裝，見她心情特別好，問及是否有點過，她說：「不是，因為他們讚我，心情特別好得多呢。」

★★《密西西比》  
≈《國際台中午十二

別好。一百枝玫瑰要  
邱淑貞與吳君如  
多元，實是浪費。

馬克・吐溫年輕時的片  
簡潔與充滿童真意味

（一五）寫雷奧·華斯執事技巧佳，諷刺出色。（一九

★★★《新世外桃源》

★★★《愛滋探索》(國際台晚十一點)  
影片，拍得五八年，片長一〇二分。

勝在包裝奪目，鋪敘只一般。（片長一五一分）

為題材，以社會角度探索所引發社會問題。

★★★ 《萬世

九八六年，片長八六分）  
★★★《風鏡》（明珠台晚上十一時）系

二時）改編白搖滾樂  
劇，以耶穌及十二門

《世巨》包裝出色

徒作平實處理，錯覺。朱維通執導接、配樂、攝影尤其出色。(一、二)

《魔》影像凌厲刺激  
莫基希執導下，影像

★★★ 片長一〇三分

導不俗，剪  
凌厲發揮，整體亦見成績。（一九八四年，  
九七三年，片長九五分）

三五 兇殺場所重新開放，殘

國際台晚九 機一・三五

★★★《警長與英雄》——國際

殺又再開始。積。品特執導處理平實，但其震撼性。（一九八九年，片長九八分）

1

一分）  
台晚九時

1

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

目的利息，則願有供收購資金。

因山變一興業昨日出現多宗大一成元八月仙平。







# 貨櫃載貨輸歐近日增加

## 日本高價取得運輸額 港貨櫃供應額將短缺

### 業界料此種情況將持續至七月才獲紓緩

【本報記者李國輝專訊】據航運界人士向本報透露，運往歐洲的貨櫃載貨量，近來有增加趨勢，估計至今年七月，貨櫃供應額將出現短缺。據悉，目前運往歐洲的貨櫃，其載貨量已達至八、九成，而貨櫃的供應額，亦將出現短缺。據航運界人士指出，目前運往歐洲的貨櫃，其載貨量已達至八、九成，而貨櫃的供應額，亦將出現短缺。據航運界人士指出，目前運往歐洲的貨櫃，其載貨量已達至八、九成，而貨櫃的供應額，亦將出現短缺。

## 二月份總值詳列數字發表

### 港貨出口內地增五及四成

### 輸台星分增五及四成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

### 銷國貨值跌二成七加拿大減二成

## 永安租海濱廣場 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

### 設首間新界分店

## 港金微升九元 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

### 收市三四九二

## 化惡續況情脹通英 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

### 一點八分百達率年

## 日上月進口突轉降 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

### 貿易盈餘增百分之七

## 美零售額連減兩月 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

### 三月降幅半最大

## 日股反覆星市微升 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點

### 澳股市跌破千五點



UnionBank 友聯銀行

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	9.3750	8.1875	12.8875	14.3750	13.0625	14.7000	7.7500	7.0625
二個月	9.3750	8.2500	12.8750	14.3750	13.1250	14.7375	7.8750	7.1250
三個月	9.3750	8.3125	12.8625	14.3750	13.1875	14.7750	7.9375	7.1875
六個月	9.3750	8.3750	12.8500	14.3750	13.2500	14.8125	8.0000	7.2500

最低存款額 港幣：HK \$500,000 其他貨幣：HK \$10,000

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，內容豐富，歡迎訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情 四月十二日 (星期四)

公司	收市	最高	最低	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	13.50	13.70	13.30	+0.30	164,091	11.18	4.50
042 大新銀行	5.80	5.85	5.75	+0.05	3,224	6.67	6.28
043 恒生銀行(除息)	20.10	20.20	20.00	+0.10	327,946	9.14	5.94
045 滙豐銀行	9.00	9.35	8.35	+0.35	4,626,649	7.07	6.51
183 萬國寶通銀行	1.25	1.26	1.25	+0.04	5,000	57.87	6.59
349 友邦保險	1.81	1.84	1.83	+0.02	55,000	11.99	6.59
096 永隆銀行	36.00	36.25	35.75	+0.50	65,400	11.77	5.82
021 聯合企業	2,175	2,225	2,225	+0,075	791,000	6.00	3.64
27 香港海運	0.31	0.92	0.91	-	916,000	-	-
140 中環銀行	1.38	1.40	1.40	+0.01	111,080	6.04	8.63
036 匯豐城市	0.93	0.94	0.94	-	6,790,000	16.91	-
459 瑞 瑞	1.38	1.37	1.37	+0.01	85,000	13.54	4.74
106 CRUISADER	1.92	1.93	1.93	+0.06	2,068,519	2.44	7.29
053 匯豐集團	10.40	10.60	10.40	+0.30	7,000	6.79	9.91
214 第一太平	0.027	0.028	0.027	+0.001	15,298,000	-	-
097 恒泰發展(除息)	9.00	9.03	8.75	+0.30	17,640	2.89	4.90
145 匯豐銀行	16.50	16.50	16.50	+0.20	616,260	8.25	1.81
170 二美投資	0.95	0.95	0.95	-	184,000	-	-
208 怡和洋行	0.67	0.68	0.67	-0.01	80,000	-	-
378 瑞豐證券	-	0.61	0.60	-	2,000	15.87	1.67
222 匯豐投資	0.375	0.385	0.375	+0.01	48,000	14.07	2.63
95 德和	-	-	-	-	-	-	-
235 中環銀行	0.62	0.64	0.66	+0.03	438,000	21.00	4.76
227 大興證券	2.075	2.10	2.10	+0.05	769,980	7.56	8.84
365 瑞豐	2.05	2.15	2.05	+0.08	58,000	-	-
412 華商投資	0.90	0.91	0.90	+0.01	485,000	-	-
253 廣南銀行	1.20	1.21	1.22	+0.01	18,474,000	-	-
086 新嘉坡公司	0.16	0.163	0.163	-0.001	5,710,000	-	-
258 渣打大平洋	-	-	-	-	-	-	-
276 華豐銀行	-	-	-	-	-	-	-
360 大興證券	64.00	65.00	64.00	+2.00	17,000	18.5	5.31
002 中環銀行	12.30	13.50	13.40	+0.20	20,000	11.5	2.15
006 香港海運	24.70	24.80	24.90	+0.10	61,423	19.15	2.15
032 香港海運(除息)	14.60	14.90	14.60	+0.16	3,000	8.85	7.60
035 香港海運(除息)	20.70	20.80	21.10	+0.525	265,700	17.83	2.90
008 香港海運(除息)	9.00	9.05	9.05	+0.10	4,198,392	9.75	6.63
008 香港海運(除息)	5.40	5.45	5.45	+0.15	7,589,674	16.67	4.17
050 香港海運(除息)	4.99	5.00	5.00	+0.10	82,000	12.92	5.00
360 大興證券	6.90	6.95	6.95	+0.05	37,033	11.03	6.91
024 廣南證券	0.39	0.91	0.90	+0.04	1,960,000	4.15	12.22
043 上環銀行	1.15	1.14	1.14	+0.04	1,960,000	11.45	5.45
232 廣南證券	3.475	3.50	3.475	+0.025	1,967,019	9.93	6.04
355 廣南證券	1.75	1.75	1.75	+0.05	1,469,000	7.06	7.3
025 廣南證券	1.49	1.42	1.38	+0.11	19,348,500	6.85	13.2
116 廣南證券	2.625	2.65	2.65	+0.025	225,000	1.85	13.2
367 士德銀行	0.49	0.495	0.495	+0.015	6,056,000	9.00	6.00
487 德和	0.60	0.61	0.60	-	118,000	6.00	-
353 牛奶海運	9.30	9.33	9.33	+0.05	1,922,488	14.65	5.2
441 華商銀行(華商)	0.85	0.87	0.88	+0.02	428,000	16.25	5.2
134 廣南證券	3.20	3.25	3.25	+0.125	5,981,132	6.00	5.9
042 第一太平(華商)	1.52	1.55	1.53	+0.01	1,224,000	6.00	5.9
270 華商銀行	0.85	0.87	0.87	+0.02	60,000	-	-
040 金利和	0.265	0.275	0.27	+0.01	1,120,000	-	-
015 德和	10.20	10.30	10.30	+0.55	8,279,027	10.20	5.2
173 德和	-	-	-	-	-	-	-
019 怡和洋行	28.90	29.00	29.00	+0.10	295,795	9.10	3.7
174 德和	1.06	1.06	1.06	+0.02	80,000	9.17	4.0
191 廣南證券	1.90	1.92	1.92	+0.02	1,892,000	9.05	6.2
154 廣南證券	3.95	3.99	3.99	+0.02	226,000	8.06	5.6
478 德和	0.92	0.92	0.92	+0.02	6,414,000	5.98	4.3
236 廣南證券	3.375	3.40	3.375	+0.10	448,000	18.61	2.1
568 廣南證券	1.49	1.50	1.49	+0.04	257,600	13.95	5.3
281 廣南證券	0.71	0.72	0.72	+0.01	6,292,000	18.86	8.3
249 廣南證券	2.825	2.85	2.825	-	258,000	4.44	12.2
019 太古洋行A	15.90	16.10	16.10	+0.50	3,495,056	8.24	5.6
087 太古洋行B	2.75	2.80	2.80	+0.125	3,495,900	7.09	5.6
004 九龍倉集團	7.35	7.40	7.40	+0.20	1,606,120	11.33	3.3
286 HALS CORP	-	-	-	-	2,000	11.98	0.6
290 永隆銀行	12.50	12.70	12.80	+0.05	1,203,000	9.06	6.2
020 永隆銀行	5.75	5.80	5.75	+0.15	272,902	16.19	7.4
100 仁華	3.975	4.00	3.975	+0.01	2,750,000	84.16	7.4
238 廣南證券	1.03	1.04	1.04	+0.01	200,900	12.27	4.7
188 正太(除息)	0.71	0.73	0.73	+0.02	235,125	-	-
192 王武棧	0.60	0.61	0.60	-	-	-	-
373 聯合海運	0.92	0.93	0.94	+0.01	5,250,992	3.23	9.4
066 聯合海運	3.675	3.60	3.65	+0.05	481,537	4.41	3.4
011 德和(除息)	2.875	2.90	2.90	+0.05	949,764	9.81	8.8
283 德和	1.92	1.94	1.94	+0.06	886,600	1.34	3.4
101 德和	-	-	-	-	-	-	-
121 德和	1.26	1.27	1.24	+0.03	45,000	6.40	4.3
112 永隆銀行	11.30	11.40	11.50	+0.10	5,767,000	8.97	3.4
001 永隆銀行	0.91	0.92	0.91	-	916,000	8.27	7.4
120 永隆銀行	1.81	1.92	1.92	+0.01	1,861,216	10.05	2.9
216 德和	0.68	0.70	0.70	+0.03	2,248,000	6.22	9.4
018 德和	-	-	-	-	-	-	-
121 德和	1.68	1.80	1.90	-	78,080	-	-
156 永隆銀行	0.75	0.75	0.74	-0.01	960,000	39.15	4.5
038 永隆銀行	1.44	1.46	1.46	+0.01	296,000	7.97	8.8
129 永隆銀行	0.77	0.79	0.78	+0.01	3,374,000	14.18	7.4
236 永隆銀行	2.475	2.50	2.475	+0.025	599,000	1.17	8.8
044 永隆銀行	1.27	1.28	1.27	+0.04	18,253,000	-	-
341 德和	4.475	4.50	4.50	+0.03	1,719,000	4.42	2.9
010 德和(除息)	5.02	5.10	5.15	+0.15	2,006,000	6.21	7.4
062 廣南證券	2.95	2.70	2.75	+0.15	238,000	7.36	12.2
017 德和(除息)	7.25	7.30	7.30	+0.14	1,216,900	8.38	4.4
007 德和	2.75	2.80	2.75	+0.15	1,408,671	15.22	6.2
147 德和	0.395	0.405	0.40	+0.01	19,794,680	19.14	10.2
048 德和A	0.63	0.625	0.60	+0.025	11,743	7.24	6.6
153 德和B	4.90	5.30	0.97	-	10,000	7.13	6.6
080 德和	2.825	2.85	2.825	+0.10	50,703,200	3.94	3.4
199 德和	0.90	0.91	0.91	+0.02	613,302	5.90	10.2
162 德和	1.31	1.32	1.34	+0.02	177,600	8.16	6.6
074 永隆銀行	2.82	2.875	2.875	+0.075	1,303,675	6.16	7.4
095 永隆銀行	5.75	5.775	5.75	+0.025	900,000	14.81	5.9
255 永隆銀行	3.95	3.97	3.95	-	1,311,331	-	-
044 永隆銀行(除息)	1.15	1.17	1.16	+0.02	4,295,000	11.22	2.9
186 永隆銀行	1.18	1.17	1.16	+0.02	2,020	33.71	7.4
173 永隆銀行	0.28	0.30	0.27	+0.02	259,092	19.31	2.9
041 永隆銀行	-	-	-	-	-	-	-
182 永隆銀行	2.225	2.35	2.25	+0.05	34,000	2.36	3.4
084 永隆銀行	0.21	0.30	0.28	+0.002	90,000	-	-
135 BEAZER (除息)	5.25	5.10	5.05	+0.125	21,999	13.14	4.4
191 永隆銀行	2.975	3.00	3.00	+0.13	393,000	12.46	9.4
041 永隆銀行	6.99	7.10	6.99	+0.13	5,213,000	7.19	2.9
041 永隆銀行	-	-	-	-	-	-	-
493 永隆銀行	1.18	1.19	1.19	+0.08	13,952,079	1.41	-



**NISSAN** 誠意向投資中國客戶推薦  
日產牌汽車  
日產公爵型 CEDRIC  
NISSAN日產全線車系可供選擇 查詢電話：868 2626  
日產汽車服務(中國)有限公司

# 陸大與台港

**日產專業服務**  
縱橫擴展·照顧週全  
致力銷售與技術服務均發展，是我們開創對投資中國客戶的專業承諾。時至今日，我們跨越廣闊地域，在中國建立了一系列的「日產」汽車維修及零件供銷網，全心全力提供妥善服務。  
唯有日產汽車服務(中國)有限公司，是您的必然選擇。  
日產汽車服務(中國)有限公司  
香港金鐘道99號交通中心東座2805室 電話：868 2626  
電子傳真：868 4411 電傳：81722 NISHK HX 電報掛號：NISMOSVCH

## 業企家萬逾市台港 放開外對部全今

【本報記者十一日電】據香港貿易發展局日前公佈的統計數字顯示，今年首三個月，共有超過一萬家企業，向香港貿易發展局申請，放開對外貿易，佔全港總數的百分之三十四。這批企業中，以製造業佔最多，其次是貿易業、服務業及地產業。據悉，這批企業中，不少是中小企業，它們在過去三個月，紛紛向香港貿易發展局申請，放開對外貿易，以擴大業務範圍。香港貿易發展局表示，這批企業中，不少是中小企業，它們在過去三個月，紛紛向香港貿易發展局申請，放開對外貿易，以擴大業務範圍。

## 正大投資中國水泥業 將對六家水泥廠實施技術改造

【本報記者十一日電】正大水泥有限公司，日前宣佈，將對六家水泥廠實施技術改造，以提高生產效率和產品質量。這六家水泥廠分別是：廣東省的水泥廠、福建省的水泥廠、浙江省的水泥廠、安徽省的水泥廠、江西省的水泥廠及湖南省的水泥廠。正大水泥有限公司表示，這項技術改造計劃，將分階段進行，預計在未來兩年內完成。改造後，這六家水泥廠的生產能力將得到顯著提高，產品質量也將得到進一步保證。

## 雲南產產品進出口公司 取得國家羽絨服裝配額

【本報記者十一日電】雲南省產品進出口公司，日前宣佈，已獲得國家羽絨服裝配額，這將有助於該公司擴大羽絨服裝的出口業務。據悉，該公司獲得的配額，將用於生產和出口羽絨服裝，這將為該公司帶來巨大的經濟效益。該公司表示，將充分利用這一配額，提高生產效率，擴大市場佔有率。

## 中國交通銀行 將設總行分行

【本報記者十一日電】中國交通銀行，日前宣佈，將在全國範圍內設立總行分行，以擴大業務範圍。據悉，該行將在全國各主要城市設立分行，並加強對地方金融機構的業務合作。中國交通銀行表示，這項舉措將有助於提高該行的服務水平，滿足廣大客戶的需求。

【本報記者十一日電】據香港貿易發展局日前公佈的統計數字顯示，今年首三個月，共有超過一萬家企業，向香港貿易發展局申請，放開對外貿易，佔全港總數的百分之三十四。這批企業中，以製造業佔最多，其次是貿易業、服務業及地產業。據悉，這批企業中，不少是中小企業，它們在過去三個月，紛紛向香港貿易發展局申請，放開對外貿易，以擴大業務範圍。

## 張家港洽談會結束 外貿成交逾一億元

【本報記者十一日電】張家港洽談會，日前圓滿結束，外貿成交額超過一億元。據悉，此次洽談會吸引了眾多外資企業參加，洽談會期間，各方就多個領域的合作進行了深入交流，並達成了一系列合作意向。張家港洽談會的成功舉辦，將有助於促進張家港與國際市場的經貿往來。

## 春交會開幕前夕巡禮

【本報記者十一日電】春季交易會開幕前夕，本報記者對會場進行了巡禮。據悉，會場內展出了眾多優質產品，吸引了眾多參觀者。此外，會場還將舉行多場洽談會，為參展商提供一個良好的交流平臺。春季交易會的開幕，將為參展商帶來巨大的商機。

**開利船務有限公司**  
HIGLEY MARITIME LIMITED  
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈801室  
TEL: 8542628 FAX: 8542386  
香港 胡志明市 台灣  
露意莎  
M.V. "LOUISA"  
V.45 ETA: 22/4/90 ETD: 24/4/90  
收貨站：九龍長沙灣開利船務有限公司 TEL: 7288321

**NLS NIPPON LINER SYSTEM**  
香港至美洲(東海岸)貨櫃航線  
直航：長崎、神戶  
Also accepting cargo for M.L.B. - Gulf/Atlantic/IFI POINTS  
船名/航次 收/載貨期 離港  
東方海運 OOCL EDUCATOR 80E 19/4 20/4  
中環海運 CHINA CONTAINER 10E 26/4 27/4  
山陽丸 YAMAOKI MARU 20E 3/5 4/5  
海運輪船 NEPTUNE AMBER 14E 10/5 11/5  
貨箱：HIT  
香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線  
直航：西雅圖、溫哥華  
Also accepting cargo for - Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)  
船名/航次 收/載貨期 離港  
中華海運 ORIENTAL EXPLORER 58E 21/4 22/4  
海運輪船 NEPTUNE CRYSTAL 62E 28/4 29/4  
海運輪船 NEPTUNE DIAMOND 93E 5/5 6/5  
中華海運 OOCL EXECUTIVE 86E 12/5 13/5  
貨箱：HIT  
香港至美洲東岸貨櫃航線  
直航：沙灣、紐約及諾克威  
船名/航次 收/載貨期 離港  
鯊魚海運 ALLIGATOR LIBERTY 21/029 21/4 22/4  
李利角 CAPE HENRY 21/030 3/5 4/5  
查爾斯角 CAPE CHARLES 22/031 12/5 13/5  
山陽丸 YAMATARA MARU 22/032 21/5 22/5  
貨箱：MTL

**華閣船務企業有限公司**  
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.  
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室  
電話：5460572 (總機) 58581548 (傳真)  
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376  
定期班輪川航香港、福建、海南  
港口 開航日期  
福州 閩海105 逢一、十一、廿一  
閩海109 逢六、十四、廿四  
閩海120 逢六、十六、廿六  
閩海112 逢八、十八、廿八  
北寧山(貨櫃) V.9016 19-23/4 25/4  
廈門 厦運15 逢星期一  
育志3號 逢星期三  
閩海225 逢星期五  
羅江(貨櫃) V.XI9022 14-18/4 20/4  
泉州 閩海22號 逢五、十五、廿五  
泉州2號 逢十、二十、三十  
海口 海運118 逢八、十八、廿八

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**中國遠洋運輸公司**  
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY  
天津遠洋運輸公司 貨運代理  
香港-上海、新加坡、天津、北京、全貨定期班輪  
船名/航次 收/載貨期 離港  
北戴河 BEIDAIHE V.86 29/4-2/5 4/5  
滿白河 CHAOLAIHE V.112 11-14/5 16/5  
上海遠洋運輸公司 貨運代理  
香港-上海全貨定期班輪  
船名/航次 收/載貨期 離港  
廣江 LIN JIANG V.324 8-12/4 16/4  
香港-青島全貨定期班輪  
船名/航次 收/載貨期 離港  
平海城 PING XIANG CHENG V.379 19-24/4 26/4  
由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州  
出口部專線電話：8596263 8596265  
廈門海運集裝箱聯合公司 總代理  
XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.  
香港-廈門 全貨定期班輪提供全貨櫃及拼箱服務  
船名/航次 收/載貨期 離港  
滿江輪 HAN JIANG V.XH9020 11-14/4 13/4  
開元輪 KAI YUAN V.XK9022 17-18/4 19/4  
出入口部專線電話：5184075  
全貨及拼箱收貨地點：青島大港東區 電話：4970425

**海豐船務(香港)有限公司**  
HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.  
香港干諾道中144-152號成基商業大廈3樓  
TELEX 66366 HYAHX FAX 8582773  
船名/航次 收/載貨期 離港  
石咀山 SHIZUIZHAN V.212 17/4 18/4 19/4 20/4  
出入口部專線電話：5484075  
全貨及拼箱收貨地點：青島大港東區 電話：4970425

**華閣船務企業有限公司**  
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.  
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室  
電話：5460572 (總機) 58581548 (傳真)  
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376  
定期班輪川航香港、福建、海南  
港口 開航日期  
福州 閩海105 逢一、十一、廿一  
閩海109 逢六、十四、廿四  
閩海120 逢六、十六、廿六  
閩海112 逢八、十八、廿八  
北寧山(貨櫃) V.9016 19-23/4 25/4  
廈門 厦運15 逢星期一  
育志3號 逢星期三  
閩海225 逢星期五  
羅江(貨櫃) V.XI9022 14-18/4 20/4  
泉州 閩海22號 逢五、十五、廿五  
泉州2號 逢十、二十、三十  
海口 海運118 逢八、十八、廿八

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**CKS 惠博輪船有限公司**  
WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.  
香港干諾道中28號威利商業大廈十樓  
香港-上海、新加坡、天津、北京、全貨定期班輪  
船名/航次 收/載貨期 離港  
北戴河 BEIDAIHE V.86 29/4-2/5 4/5  
滿白河 CHAOLAIHE V.112 11-14/5 16/5  
上海遠洋運輸公司 貨運代理  
香港-上海全貨定期班輪  
船名/航次 收/載貨期 離港  
廣江 LIN JIANG V.324 8-12/4 16/4  
香港-青島全貨定期班輪  
船名/航次 收/載貨期 離港  
平海城 PING XIANG CHENG V.379 19-24/4 26/4  
由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州  
出口部專線電話：8596263 8596265  
廈門海運集裝箱聯合公司 總代理  
XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.  
香港-廈門 全貨定期班輪提供全貨櫃及拼箱服務  
船名/航次 收/載貨期 離港  
滿江輪 HAN JIANG V.XH9020 11-14/4 13/4  
開元輪 KAI YUAN V.XK9022 17-18/4 19/4  
出入口部專線電話：5184075  
全貨及拼箱收貨地點：青島大港東區 電話：4970425

**友航輪船有限公司**  
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.  
Bridge Line  
船名/航次 香港 高雄 基隆 上海 廈門 釜山  
利運FAIRCOSMOS 25 16-18/4 19/4 21/4 10/5 7/5  
聯威UNITEDWAY 10N 21-22/4 27/4  
利威FAIRBRIDGE 48 27-28/4 29/4 1/5 6/5 10/5  
聯威UNITEDWAY 11N 1-2/5 7/5  
利運FAIRCOSMOS V.25 逢收CY/CFS, 青島、新港、大連和煙台  
收貨站：友聯貨櫃公司 青島島72地段 電話：0 4978982

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

**景華船務有限公司**  
KENWA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號興業商業中心十七樓  
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500  
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務  
各散裝輪貨運  
陸路貨運  
本公司承接  
\*各大城市之火車卡及零散貨運  
\*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\*本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務



# 今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理公司
EVER OASIS (上午十一時)	台灣	利達
HANSA CARRIER (下午九時)	美國	利達
CALIFORNIA ZEUS (上午十一時)	美國	利達
HAI LIH (上午八時)	台灣	利達
MALAN (上午七時)	台灣	利達
MAERSK TANGCO (下午九時)	台灣	利達
RICHEMERS HANGZHOU (上午十一時)	台灣	利達
TOKYO BAY (上午十一時)	台灣	利達
BOHIVIA (上午九時)	台灣	利達
CONCEINCH (上午八時)	台灣	利達
SHI ZUI SHAN (上午八時)	台灣	利達
TAI LAI (上午八時)	台灣	利達
TSK CHORUS (上午八時)	台灣	利達
LUNA MAERSK (上午八時)	台灣	利達
MILD SUN (下午三時)	台灣	利達
SL EXPRESS (下午三時)	台灣	利達
NIHOON (上午八時)	台灣	利達
NAN CHANG (上午八時)	台灣	利達
HENRY HUDSON (上午八時)	台灣	利達
MARINE SHINE (上午八時)	台灣	利達
OCEAN SIRIUS (上午八時)	台灣	利達
BIN CHING (上午八時)	台灣	利達
TOKYO MARU (上午八時)	台灣	利達
MARINE CONTAINER (上午八時)	台灣	利達
MARINE BRIGHT (上午八時)	台灣	利達
NANTAI PRINCESS (上午八時)	台灣	利達
MILD TRAN (上午八時)	台灣	利達
NIHOON (上午八時)	台灣	利達
EVER OASIS (上午八時)	台灣	利達
NL HOORN (上午八時)	台灣	利達
POPI (上午八時)	台灣	利達
CS AKE (上午八時)	台灣	利達

# 今日入口船隻

船名	往來港口	代理公司
YAMAKUNI MARU (下午)	新加坡	利達
YUAN XING (下午)	台灣	利達
XIU SHAN (下午)	台灣	利達
VICTORY BAY (下午)	台灣	利達
KUO LIE (下午)	台灣	利達
CALIFORNIA ZEUS (下午)	台灣	利達
ALLIGATOR FORTUNE (下午)	台灣	利達
ALLIGATOR VICTORY (下午)	台灣	利達
LUNA MAERSK (下午)	台灣	利達
NL VAN CLOON (下午)	台灣	利達
OCEAN SIRIUS (下午)	台灣	利達
SCANDUTCH ASIA (下午)	台灣	利達
VILLE DE MERCIER (下午)	台灣	利達
MARINE SHINE (下午)	台灣	利達
MARINE CONTAINER (下午)	台灣	利達
MARINE BRIGHT (下午)	台灣	利達
HAI CHUN (下午)	台灣	利達
QIN TAI (下午)	台灣	利達
CHANG AN (下午)	台灣	利達
EVER GOVERN (下午)	台灣	利達
ZIM SYDNEY (下午)	台灣	利達
ATLANTIC SENATOR (下午)	台灣	利達
HAI WANG (下午)	台灣	利達
W. ULBRICHT (下午)	台灣	利達
OSAKA MARU (下午)	台灣	利達
KOKI MARU (下午)	台灣	利達
FAIR BRIDGE (下午)	台灣	利達
JAPAN APOLLO (下午)	台灣	利達
PRES. JACKSON (下午)	台灣	利達
MARCHEN MAERSK (下午)	台灣	利達
SL DEVELOPER (下午)	台灣	利達
ANDERS MAERSK (下午)	台灣	利達
MAERSK PINTO (下午)	台灣	利達
K.H. CHIVALRY (下午)	台灣	利達
MING THILDE MAERSK (下午)	台灣	利達
MING ZHOU (下午)	台灣	利達
SINGAPORE SENATOR (下午)	台灣	利達
PRIMOSE (下午)	台灣	利達
ATLANTIC SENATOR (下午)	台灣	利達

# 明日出口船隻

船名	往來港口	代理公司
LI SHAN (上午八時)	台灣	利達
MIN HAI 380 (上午八時)	台灣	利達
WILHELMSEN (上午八時)	台灣	利達
CHO HU (上午八時)	台灣	利達
WU PING (上午八時)	台灣	利達
MING ZHOU 10 (上午八時)	台灣	利達
ZHANG YING (上午八時)	台灣	利達
TONG JIANG (上午八時)	台灣	利達
TRADE EXPANSION (上午八時)	台灣	利達
HAI XING (上午八時)	台灣	利達
NAUTILUS TERTIO (上午八時)	台灣	利達
LI SHAN (上午八時)	台灣	利達
MIN HAI 380 (上午八時)	台灣	利達
WILHELMSEN (上午八時)	台灣	利達
CHO HU (上午八時)	台灣	利達
WU PING (上午八時)	台灣	利達
MING ZHOU 10 (上午八時)	台灣	利達
ZHANG YING (上午八時)	台灣	利達
TONG JIANG (上午八時)	台灣	利達
TRADE EXPANSION (上午八時)	台灣	利達
HAI XING (上午八時)	台灣	利達
NAUTILUS TERTIO (上午八時)	台灣	利達

# 明日入口船隻

船名	往來港口	代理公司
LI SHAN (上午八時)	台灣	利達
MIN HAI 380 (上午八時)	台灣	利達
WILHELMSEN (上午八時)	台灣	利達
CHO HU (上午八時)	台灣	利達
WU PING (上午八時)	台灣	利達
MING ZHOU 10 (上午八時)	台灣	利達
ZHANG YING (上午八時)	台灣	利達
TONG JIANG (上午八時)	台灣	利達
TRADE EXPANSION (上午八時)	台灣	利達
HAI XING (上午八時)	台灣	利達
NAUTILUS TERTIO (上午八時)	台灣	利達
LI SHAN (上午八時)	台灣	利達
MIN HAI 380 (上午八時)	台灣	利達
WILHELMSEN (上午八時)	台灣	利達
CHO HU (上午八時)	台灣	利達
WU PING (上午八時)	台灣	利達
MING ZHOU 10 (上午八時)	台灣	利達
ZHANG YING (上午八時)	台灣	利達
TONG JIANG (上午八時)	台灣	利達
TRADE EXPANSION (上午八時)	台灣	利達
HAI XING (上午八時)	台灣	利達
NAUTILUS TERTIO (上午八時)	台灣	利達

# 本港金融外幣行情表 (4月18日)

幣別	單位	買入	賣出
美元	100	77.90	78.20
港幣	100	77.90	78.20
日圓	100	12.78	12.82
英鎊	100	492.40	493.60
西德馬克	100	464.80	466.00
法郎	100	950.00	951.50

## Freight Trans International Co., Ltd.

### 輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House  
香港中環怡和大厦9樓 918室  
Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 559965

#### 天津 (新港)

HONG KONG - XINGANG (TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/雜貨班輪)  
船名: 天津, 天津, 天津  
日期: 15/4, 17-18/4, 20-21/4, 23/4, 25-26/4, 28/4, 30/4, 1-5

## 上海錦江航運有限公司

### SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CO. LTD.

香港上海航線  
錦江 (定期客貨班輪)  
M.V. "JINJIANG" V. 14  
4月22日抵港  
4月23至25日收貨  
4月27日開往曼谷

## SINO EXPRESS LINE

### 中富運通航綫

香港中環干諾道西21-24號海運大廈20字樓  
電話: 8583583

中國口岸	由香港/目的港口	船名	日期
大連, 新港, 青島, 武漢, 上海, 張家口, 鄭州, 廣州, 香港, 澳門, 香港	由香港/目的港口	KUO CHIA, DANAOS, AMALIA, KUO LUNG, KUO WEI, KUO KWANG, KUO LUNG, KUO WEI, KUO KWANG, KUO LUNG, KUO WEI, KUO KWANG	15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4, 25/4, 27/4, 29/4, 31/4, 3/5, 5/5, 7/5, 9/5, 11/5, 13/5, 15/5, 17/5, 19/5, 21/5, 23/5, 25/5, 27/5, 29/5, 31/5, 3/6, 5/6, 7/6, 9/6, 11/6, 13/6, 15/6, 17/6, 19/6, 21/6, 23/6, 25/6, 27/6, 29/6, 31/6, 3/7, 5/7, 7/7, 9/7, 11/7, 13/7, 15/7, 17/7, 19/7, 21/7, 23/7, 25/7, 27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8, 7/8, 9/8, 11/8, 13/8, 15/8, 17/8, 19/8, 21/8, 23/8, 25/8, 27/8, 29/8, 31/8, 3/9, 5/9, 7/9, 9/9, 11/9, 13/9, 15/9, 17/9, 19/9, 21/9, 23/9, 25/9, 27/9, 29/9, 31/9, 3/10, 5/10, 7/10, 9/10, 11/10, 13/10, 15/10, 17/10, 19/10, 21/10, 23/10, 25/10, 27/10, 29/10, 31/10, 3/11, 5/11, 7/11, 9/11, 11/11, 13/11, 15/11, 17/11, 19/11, 21/11, 23/11, 25/11, 27/11, 29/11, 31/11, 3/12, 5/12, 7/12, 9/12, 11/12, 13/12, 15/12, 17/12, 19/12, 21/12, 23/12, 25/12, 27/12, 29/12, 31/12, 3/1, 5/1, 7/1, 9/1, 11/1, 13/1, 15/1, 17/1, 19/1, 21/1, 23/1, 25/1, 27/1, 29/1, 31/1, 3/2, 5/2, 7/2, 9/2, 11/2, 13/2, 15/2, 17/2, 19/2, 21/2, 23/2, 25/2, 27/2, 29/2, 31/2, 3/3, 5/3, 7/3, 9/3, 11/3, 13/3, 15/3, 17/3, 19/3, 21/3, 23/3, 25/3, 27/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4, 7/4, 9/4, 11/4, 13/4, 15/4, 17/4, 19/4, 21/4, 23/4



歐洲

船名	開往港口	月	日	公司
馬路士士	LAUST MAERSK	4月	15	馬士基
連達	LINDE	4月	15	德商
阿拉伯海	ARABIAN SEA	4月	15	德商
香齊河	HUA QING HE	4月	15	招商局
漢河	YINKE	4月	16	招商局
鐵漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	4月	16	蘇聯
長生	EVER VITAL	4月	17	利華
通海	HANJIN TONGHAE	4月	18	利華
明順	MING PROSPERITY	4月	18	利華
格魯斯	GRDIZ	4月	18	利華
馬士	B.M.TOMAS	4月	18	利華
長遠	EVER GLEEFUL	4月	19	利華
瑞士	ACE CONCORD	4月	19	利華
牙伯	HUMBER BRIDGE	4月	19	利華
來來快輪	HONGKONG EXPRESS	4月	20	利華
來來	NL.DR JIMA	4月	20	利華
烈拿	SD.LEDRA	4月	20	利華
烈拿海星	VILLE DE NEPTUNE	4月	21	利華
倫馬士	LUNA MAERSK	4月	22	利華
拿士	LARGS BAY	4月	22	利華
津河	CHUNHEE	4月	23	利華
橫濱	ZIM YOKOHAMA	4月	23	利華
長寶	EVER GOODS	4月	23	利華
歐羅巴	KAP.KOZLOVSKIY	4月	24	利華
沙羅	NOR&IA SHAH JAM	4月	25	利華
明天河	MENG GALAXY	4月	25	利華
哈格丹	HANJIN ROTTERDAM	4月	25	利華
長遠	EVER ONWARD	4月	26	利華
凱寶	KAGA	4月	26	利華
凱寶龍丸	MONT BLANC MARU	4月	26	利華
海島玉	NEP. ZIRCON	4月	26	利華
尼蘭	AGOSTINHO NETO	4月	26	利華
	WALTER ULBRICHT	4月	27	利華
寶羅里亞	BUNGA BURLA	4月	27	利華
利來克拉斯	NIL. CLARENCE	4月	27	利華
烏爾	W ULBRICHT	4月	27	利華
富和興	CONCORD & KA	4月	28	利華
長秀	EVER GLAMOUR	4月	28	利華
德島馬士	ARTHUR MAERSK	4月	29	利華
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	4月	29	利華
富河	WEALTHY RIVER	4月	30	利華
市里斯	ZIM BRISBANE	4月	30	利華
諾里亞	NORASIA MUBARAK	4月	30	利華
普魯巴	VILLE DE PLUTON	4月	30	利華
華里河	HUATAHRE	4月	30	利華
華里	CHOPIN	4月	30	利華
海島紅寶	NEP.RUBY	4月	30	利華
東方海	ORIENTAL BAY	5月	2	利華
明順	CHONGYANG CHANCE	5月	2	利華
加爾各答	KAP.GAVRILLO	5月	2	利華

印・巴・中東線

吳恒德	FRIS. JACKSON	阿拉伯海	4月15	德
麥利士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯海	4月16	士
威利	STTWE	仰光	4月17	新
立茂	UNIT SUMMIT	阿拉伯海	4月17	利
順順	MINING PROSPERITY	惹打	4月18	華
瑪尼士	B.M. TOMAS	馬德拉斯哥倫坡	4月18	華
馬至	IRAN MAJID	阿拉伯海	4月18	華
雅納	KOTA SEJATI	阿拉伯海	4月18	金
義利	CHAR MING	紅海	4月19	太
長茂	EVER GLEEFUL	科倫坡印度巴拿馬	4月19	和
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	4月19	東
汾河	FENHE	阿拉伯海	4月20	賓
利海	SD, LEDRA	紅海	4月20	賓
普倫美利	RCEEVERRETT	吉大博印度	4月20	賓
格萊德士	FRIS. GRANT	阿拉伯海	4月20	日
山德魯	YS. PROSPERITY	阿拉伯海	4月20	日
普魯門德	FRIS. TRUMAN	阿拉伯海	4月22	日

## 非洲線

清洲西人	NORTHWEN MERCHANT	有倫敦阿拉伯海	4月22日	球
山崎	AJL. SALMA	實大德加爾各答	4月23	摩
豐順山	FENG SHUN SHAN	此處	4月24	伯
金力克	KANNIK	馬德拉斯卡拉普金蘭	4月25	亞
明國天	MING GALAXY	達打	4月25	華
長遠	EVER ONWARD	達打	4月26	利

非 洲 線				
阿比薩	CR. ABIDJAN	西非	4月15	沙
奧高	OH YU	南非	4月15	亞
德奧士	LAUST MAERSE	西非	4月18	馬士
海先鋒	SEA PIONEER	西非	4月16	大
德奧士	CECILIE MAERSE	東非	4月16	馬士
	PATRAIKOS II	東非	4月18	日
勤奮貨	DILIGENCE CONTAINER	南非	4月17	寶
德奧士	NL. COLOMBO	西非	4月23	馬士
德奧士	KLUNLA MAERSE	西非	4月21	馬士
沙巴那	MOUNT SABANA	達班	4月24	天
亞斯萊	AIS. PRCEPERITY	南非	4月25	祥
亞斯萊	SUNSHINE AMAZON	南非	4月28	大
德打馬士	ARTHUR MAERSE	西非	4月30	馬士
南泰王子	NANTAI PRINCE	西非	4月30	欣
先達實	STRATH BRORA	東非	4月30	欣
亞拉打雅	HIMALAYA MARU	西非	5月3	大
打丸	CSAKA MARU	南非	5月3	大

東南亞線

錦江	RAGNA	日新加坡巴生庇能	4月15	李宇
錦江	KRUMKANG GLORY	曼谷	4月16	宇宇
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	4月15	葉輝
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	4月15	葉輝
海清三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	4月16	李宇
	DEJA BHUM	曼谷	4月15	李宇
立都	RATU KONORTIUM	馬尼拉	4月14	彭高
索姆丸	KORI MARI	新加坡巴生	4月16	彭高
盛利馬士	SEKILIE MAERSK	曼谷新加坡巴生庇能	4月16	彭高
海蘭河	CHAOBAIHE	馬尼拉	4月16	趙南
蘭光	KUO KWANG	新加坡印尼	4月18	彭高
蘭河	WEIHE	曼谷新加坡巴生庇能	4月18	趙南
中華瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	4月18	彭高
海清洋行	OCCAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	4月18	彭高
東海	MULPHA KIANG	馬尼拉	4月17	大怡
	OOLC ACCORD	新加坡印尼	4月17	趙南
溫江	TONG JIANG	新加坡	4月17	潘浩
海晏翠玉	NEP. EMERALD	新加坡	4月13	潘浩
海南八號	DONAM No. 8	新加坡巴生	4月18	潘永
海昇	MARINE SHINE	曼谷	4月16	李宇
新華勇士	SUNNY VENTURE	新加坡巴生庇能	4月18	趙南
鐵江	NIAN JIANG	馬尼拉	4月18	紹南
永泰維士	TWINKLE ACE	沙巴山打根斗湖	4月16	川
德順	AYSEN	馬尼拉	4月16	港
夏美強士	HERMES ACE	曼谷	4月18	彭高
	AMALIA	新加坡曼谷	4月16	彭高
馬至	IBN MAJID	新加坡	4月18	江
興勝	HINGSON	曼谷	4月18	江
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡日惹泗水	4月19	大平
海祥	HAI HUA	新加坡巴生	4月19	大昌
馬尼拉	SEZIM MANILA I	馬尼拉	4月19	新益
鳳凰	RIAU	新加坡巴生	4月20	新益
汾河	FENHE	曼谷新加坡巴生庇能	4月20	趙南
錦州	CHIN CHUN	新加坡巴生庇能	4月20	海
北滿江	BEIDAHE	新加坡庇能	4月20	指
加士	REGENT KAPUAS	新加坡巴生	4月20	指
新六美	BOONKONG II	新加坡巴生	4月20	指
新六美	SUN KUNG 6	印尼	4月20	指
新六美	BUAN GLORY	馬尼拉日新加坡巴生庇能	4月20	指
神戶	KOBE	新加坡	4月20	東
香港怡和	COSSEVERETT	新加坡	4月20	海
香港怡和	CL. WINTERFIND	新加坡	4月21	海
南來	WELLS	新加坡	4月21	日
南來	KABUKI	新加坡	4月21	日
海民	MARINE CROWN	曼谷	4月22	永祥
海民	OCEAN CROWN	曼谷	4月22	永祥
	SIAM PLATERA	曼谷	4月22	日
	AND. WANADHARMA	印尼	4月22	彭高
海南馬士	SPECO GIANT	沙巴山打根斗湖	4月23	國
新六美	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	4月23	國

中國內地

海舟八號	XINHUA 8	晏谷	馬尼拉商務	4月23	三日
亞洲輪士	ASIA ACR	馬尼拉商務	新加坡印尼	4月23	日歇
新海和	KUO LUNG	新加坡印尼	印尼	4月24	日歇
新海和	NEW HERR 2	印尼	晏谷	4月25	日歇
惠華	HUI HUA	晏谷			
中國內地					
敖江	AO JIANG	上海	4月15	大	輪
漢中河	HANZHONGHE	福州	4月15	拍	船
五蓬泉	WULIANQUAN	青島	4月16	華	華
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	4月16	華	華
乳龍	FAIR BRIDGE	上海	4月16	景	天
皖平	WAN PING	上海	4月16	太	輝
漢順	MILD SUN	上海	4月16	華	華
商海一二〇	OMIN HAI 120	福州	4月16	華	華
漢水十二	HSIA SHUIYUN 2	廈門	4月16	華	華
曉江	LIJJIANG	上海	4月16	招	船
都雲	ZHE YING	寧波	4月17	富	招
海興	HAI XING	上海	4月17	金	招
華洋	SINO OCEAN	青島	4月17	太	金
華勝	HUA SHENG	青島	4月17	金	華
天燕	TIAN YAN	天津	4月18	華	華
閩海一二	MINHAI 112	福州	4月18	華	華
青三號	YU ZHI 3	廈門	4月18	華	華
琴台	QINTAI	武漢	4月18	華	華
興德泉	LKYUQUAN	青島	4月18	華	華
利達	FAIR COSMOS	上海	4月18	華	景
運通	MILD TRAN	上海	4月19	輝	輝
孫昌	EU CHANG	南京張家港	4月19	華	華
晏勃	TRADE VIGOUR	南京	4月19	福	華
福江	LUO JIANG	廈門	4月20	招	船
閩海二二	MINHAI 224	泉州	4月20	華	金
新海二	NEW HAI TENG	上海	4月20	華	金
三江	BAN JIANG	上海	4月20	輝	輝
馬蘭	MA LAN	港口	4月20	招	船
浙順	ZHE LI	寧波	4月20	華	華
易津	TRADE RELISH	天津	4月21	華	華
閩海一五	MINHAI 105	福州	4月21	華	華
大興	GRAT BEAUTY	天津	4月21	輝	輝
華勝	MILD VICTORY	上海	4月21	華	華
德白河	CHAO BAI HE	新海	4月22	招	船
天順	TIAN YUE	天津	4月22	華	華
上海	SHANGHAI	上海	4月22	招	船
宏昌	GOOD TRADER	大連	4月23	朝	華
蘇興	SU QI	蘇州	4月23	華	華
柳泉	LIU XU QUAN	烟台	4月23	華	華
廣東一〇	MINHAI 109	潮州	4月24	華	華

## 台灣省線

海王	HAI WANG	高雄	4月15	永太
星城	KOTA BINTANG	台灣	4月16	欣
國家	KUO CHIA	台灣	4月16	昌
昌隆	TEUBAN	台灣	4月16	寶
先鋒寶隆	PIONEER CONTAINER	台灣	4月16	永
興隆	ESING HWA	高雄	4月16	泉
利達	FAIR COEMOS	台灣	4月17	海
廣春	WAN HAI 201	台灣	4月17	海
大同二號	TA TUNG 3	高雄	4月17	永
福士寶隆	BLESS CONTAINER	台灣	4月19	寶

日本・南朝鮮:

波提馬	BALTIMAR SATURN	日本	4月15	港航
列馬	PAIR BEDDOE	釜山	4月16	大港
出港	HAI GUANG	日本	4月16	大港
太平	TAIPEIN	日本	4月16	大港
利華	KUO CHIA	釜山	4月16	大港
利華里	REN STAR	釜山	4月16	大港
豐城	KOTA BINTANG	日本	4月16	大港
南七號	DONAM NO.7	釜山	4月16	大港
時成	EITWE	日本	4月17	新港
南六號	DONAM NO.6	釜山	4月17	新港
廣春	WANHAI 201	日本	4月17	新港
安春	AN CHUN	日本	4月18	新港
美蘭梅	BAY BRIDGE	日本	4月18	新港
漢江	HANGANG GLORY	釜山	4月18	新港
利達	PAIR CEMOS	釜山	4月18	新港
和平東南	HP DONGNAM	釜山	4月19	新港

## 北美洲線

加坡坡務	SINGAPORE RENATOR	美國	4月15	怡和	怡和
及居住境	PRES. JACKSON	西北太平洋船約	4月15	和統	和統
大東洋	TOKYO MARU	西北太平洋	4月15	怡和	怡和
寶輪	ANGA APOLLO	西北太平洋	4月15	怡和	怡和
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋船約	4月15	怡和	怡和
明字	MING UNIVERSE	洛杉磯三藩市	4月15	怡和	怡和
出武	HANJIN CHUNGUM	西北太平洋	4月16	怡和	怡和
長動	EVER LINKING	西北太平洋	4月16	怡和	怡和
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	4月17	怡和	怡和
自由	OOCL FREEDOM	美國東加拿大	4月17	怡和	怡和
奧德橋	RAY BRIDGE	西北太平洋	4月18	怡和	怡和
格爾	EVER GRACE	紐約	4月18	怡和	怡和
新華新	SL. INNOVATOR	西北太平洋船約	4月18	怡和	怡和
長橋	EVER GUIDE	美國西岸	4月19	怡和	怡和
奧德加	OXACA	西南太平洋	4月19	怡和	怡和
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	4月19	怡和	怡和
民河	MINHE	美國東加拿大	4月20	怡和	怡和
格爾德流	PRES. GRANT	西北太平洋船約	4月20	怡和	怡和
中華教育	OOCL EDUCATOR	西南太平洋船約	4月20	怡和	怡和
比良	HIRA II	西北太平洋船約	4月20	怡和	怡和
鯊魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋船約	4月20	怡和	怡和
鯊魚勝利	ALLIGATOR LIBERTY	4月21	怡和	怡和	怡和
勿勿打馬士	MATHILDE MAERSK	西南太平洋船約	4月21	怡和	怡和
亞細馬士	ARMOLD MAERSK	西南太平洋船約	4月21	怡和	怡和
大高	TAIKO	洛杉磯船約	4月21	怡和	怡和
新東洋	TSU TOKYO	西北太平洋船約	4月21	怡和	怡和
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	洛杉磯船約	4月21	怡和	怡和
明字	MING PLENTY	關島	4月21	怡和	怡和
亞細亞	CALIFORNIA SATURN	洛杉磯船約	4月22	怡和	怡和
東方快輪	ORT. EXPLORER	西北太平洋船約	4月22	怡和	怡和
海防快輪	SL. EXPRESS	西南太平洋	4月22	怡和	怡和
社會門德	PRES. TRUMAN	西北太平洋船約	4月22	怡和	怡和
民生	EVER LIVING	西北太平洋	4月23	怡和	怡和
光通	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	4月23	怡和	怡和
金和	BLIADES	關島	4月24	怡和	怡和
東方信明	OOCL FAITH	美國東加拿大	4月24	怡和	怡和
長仰	EVER GLAMAY	紐約	4月25	怡和	怡和
金和	GOLDENGATE BRIDGE	西北太平洋	4月25	怡和	怡和
探者	SL. EXPLORER	西北太平洋船約	4月25	怡和	怡和
利芝德馬士	MAREGINA MAERSK	美國	4月26	怡和	怡和
蘭地蘭地	LANDANIA	西北太平洋	4月26	怡和	怡和
新金山	ZIM BUEAN	洛杉磯船約	4月27	怡和	怡和
岩俄丸	HAKONE MARU	西北太平洋	4月27	怡和	怡和
順河	SHUN HE	美國東加拿大	4月27	怡和	怡和
富河	HUI HE	美國東加拿大	4月27	怡和	怡和
由華寶	CHINA CONTAINER	西南太平洋船約	4月27	怡和	怡和
佛佛快輪	PRES. HOOVER	西北太平洋船約	4月27	怡和	怡和
鯊魚快輪	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋船約	4月28	怡和	怡和
羅德馬士	MAREN MAERSK	西南太平洋船約	4月28	怡和	怡和

中南美洲線

波利維亞	BOLIVIA	南美	4月15	護海	成運
剛國多	ARÉSTOU	南美	4月16	護海	成運
港香香港	NL,HONG KONG	加聯比海	4月16	濱利	蓋運
長泰	EVER GRACE	加聯比海	4月18	濱利	蓋運
大滿	TAIKO	巴拿馬	4月21	百利利	蓋運
沙巴拿	MOUNT SABANA	南美	4月24	示利	祥運
長明	EVER GLEAMY	加聯比海	4月25	示利	大運
亞馬遜熱光	BUNSHINE AMAZON	南美	4月28	濱利	護運
路清	LUCIE	智利	4月28	濱利	護運
長茂	EVER GROWTH	加聯比海	4月29	大利	護運

澳洲·新西蘭

亞洲新報	ASIAN JADE	澳洲	4月16	太古	古漢
龍崗河	LONGHAI HE	澳洲	4月16	太古	太古
天湖少樹	SWAN RESEER	奧里曼特爾	4月16	寶川	寶川
風向	WINDWARD	勿里曼特爾	4月16	德隆	德隆
	MORAYBANK	新西內亞	4月16	華太	華太
渣打馬克	NL, MARSEILLES	新西內亞	4月20	太古	太古
航行者	TA VOYAGER	新西內亞	4月20	太古	太古
西摩船	KAP. SILIN	奧里曼特爾	4月22	華太	華太
華利船	KHUI, IOGANSON	澳洲	4月22	華太	華太
華利船	KRABONGARDEEC	新西內亞	4月22	華太	華太
華利船	BUNGA MELOR	澳洲	4月22	華太	華太
華利船	AUET, EXPORTER	澳洲	4月22	華太	華太

## 入口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
波堤馬	BALTIMAR SATURN	4	月 16	新嘉坡
金亞烈沙	GOLD ALJEA	4	月 16	新嘉坡
可巴烈沙	CR ABIDJAN	4	月 16	新嘉坡
百泰	FUCHUN	4	月 16	新嘉坡
	TAEPIING	4	月 16	新嘉坡
	DEJA BHUM	4	月 16	新嘉坡
海南七號	DOMAN NO.7	4	月 16	新嘉坡
中華瑞祥	R.R. RATNA	4	月 16	新嘉坡
坤發	KEUMGANG GLORY	4	月 16	新嘉坡
海隆	SEA PIONEER	4	月 16	新嘉坡
亞洲翡翠	ASIAN JADE	4	月 16	新嘉坡
海冠	HAI IN	4	月 16	新嘉坡
海通	HAI TONG	4	月 16	新嘉坡
興發	HINGSON	4	月 16	新嘉坡
成興	HAN JIN CHUNG MU	4	月 16	新嘉坡
興發多	ARASTOU	4	月 16	新嘉坡
寧發	ZHE LI	4	月 16	新嘉坡
亞細亞	ARABIAN SEA	4	月 16	新嘉坡
山東	SHANGCHA	4	月 16	新嘉坡
廣發	KUO CHIA	4	月 16	新嘉坡
德華香港	NL. HONG KONG	4	月 16	新嘉坡
興發	OHFU	4	月 16	新嘉坡
海光	HAI GUANG	4	月 16	新嘉坡
明學	MING UNIVERSE	4	月 16	新嘉坡
亞細亞	LAUST MAERSK	4	月 16	新嘉坡
納納	RAGNA	4	月 16	新嘉坡
興發	HSING HWA	4	月 16	新嘉坡
大興山	TAI WU SHAN	4	月 16	新嘉坡
永興	MUSING	4	月 16	新嘉坡
利華星	REX STAR	4	月 16	新嘉坡
立華	RATU KONSORTIUM	4	月 16	新嘉坡
海華	YICHUN	4	月 16	新嘉坡
大興二號	TA TUNG 2	4	月 16	新嘉坡
亞細亞	CECILIE MAERSK	4	月 16	新嘉坡
時威	SITTWE	4	月 16	新嘉坡
歐洲里亞	BUNGA ACE	4	月 16	新嘉坡
永興里亞	TWINKLE SUR	4	月 16	新嘉坡
利達	FAIR COSMOS	4	月 16	新嘉坡
明學	CHOYANG CHANCE	4	月 16	新嘉坡

不來梅快輪 BREMEN EX


自由白晝	OCEAN CENTAURUS	日本	4月16	天	歐羅巴
自由	OCEL FREEDOM	美國	4月16	天	歐羅巴
長勝	EVER LINKING	日本	4月18	天	利達
連捷武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	4月18	天	利達
	PATRAKIOS II	希臘	4月18	天	利達
海珍珠	SEA PEARL	新加坡	4月16	天	利達
海南六號	DONAM No.6	曼谷	4月16	天	利達
蘭香安渡	DILIGENCE CONTAINER	台灣	4月16	天	利達
	SANTIAGO DELESTRO	南美	4月16	天	利達
遠城	KOTA BINTANG	新加坡	4月18	天	利達
蘭蘭山	YAN DANG EKAN	暹羅	4月18	天	利達
蘭蘭	THUBAN	台灣	4月18	天	利達
	OCEL ACCORD	台灣	4月18	天	利達
怡和寶隆	PIONEER CONTAINER	台灣	4月18	天	利達
	LEIPZIG	歐洲	4月17	天	利達
新華八號	SHIN HUA 8	曼谷	4月17	天	利達
東興	MULPHA KUANG	馬尼拉	4月17	天	利達
東海橋	BAY BRIDGE	北婆羅洲	4月17	天	利達
拿士海	LANGS BAY	歐洲	4月17	天	利達
三友	RAN JIANG	上海	4月17	天	利達
榮華	NATIONAL HONOR	馬尼拉	4月17	天	利達
天照	TIAN YAN	天津	4月17	天	利達
上海	SHANGHAI	上海	4月17	天	利達
海龍翠玉	NBP. EMERALD	上海	4月17	天	利達
龍海玉	LONGHAIHE	上海	4月17	天	利達
華洋	SINO OCEAN	新加坡	4月17	天	利達
華新者	SL. INNOVATOR	美國	4月17	天	利達
黃春	ATHERS BREEZE	台灣	4月17	天	利達
利來克拉克	ST. CLARENCE	海峽殖民地	4月17	天	利達
新華勇士	SUNNY VENTURE	台灣	4月17	天	利達
立茂	UNI. SUMMIT	日本	4月17	天	利達
夏美聯士	HERMES AGE	日本	4月17	天	利達
格達斯	GEDIZ	日本	4月17	天	利達
蘭蘭	AMALIA	台灣	4月17	天	利達
福茂二號	POO HSING 2	高橋	4月17	天	利達
長生	EVER VITAL	台灣	4月17	天	利達
興春	WAN HAI 301	台灣	4月17	天	利達
安祥	ANCHUN	台灣	4月17	天	利達
通勝	MILD VICTORY	上海	4月17	天	利達
愛順	AYEEN	馬尼拉	4月17	天	利達
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	4月17	天	利達
海龍	HAI LONG	台灣	4月18	天	利達
海安	MARINE PEACE	台灣	4月18	天	利達
海華	NEW HAI HUA	上海	4月18	天	利達
連華二號	KUEN HWA 2	高雄	4月18	天	利達

RLAU  
MAJABAHIT

新加坡實業	STRATHBORNA	新加坡	4月18
施蘭士	BM. TOMAS	新加坡	4月18
蘭蘭八號	DONAM NO. 1	釜山	4月18
美上美	BOONKONG II	曼谷	4月18
美上美	HANJIN TONGHAE	曼谷	4月18
海華	HAIHUA	曼谷	4月18
美沙加	OXAGA	曼谷	4月18
東方專家	OKT. EXPERT	台灣	4月18
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	4月18
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	4月18
香港快輪	K. K. EXPRESS	高雄	4月18
馬至	IBN. MAJID	台灣	4月18
長惠	EVER GRACE	美國	4月18
香港怡和利	ROSEVERETT	日本	4月18
明順	MING PROSPERITY	台灣	4月18
易功	TRADE VIGOUR	南京張家港	4月18
彩虹	RAINBOW	釜山	4月18
豪昌	GOOD TRADER	釜山	4月18
和平南來	HP. DONGNAM	釜山	4月18
福士威權	BLESS CONTAINER	台灣	4月18
華昌	SUCHANG	南京張家港	4月18
鴻昌	KOB	日本	4月19
豐利隆	QUEEN'S WAY/BRIDGE	歐洲	4月19
亨伯隆	HUMBER BRIDGE	高雄	4月19
裕南隆發	FRES. GRANT	美國	4月19
天賜少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	4月19
雅打馬士亞	ARTHUR MAERSC	歐洲	4月19
長源	EVER GUIDE	歐洲	4月19
耀昌勝利	EVER GLEEFUL	台灣	4月19
威士	ALLIGATOR VICTORY	新加坡	4月19
比良	HIRA II	美國	4月19
新馬里曼	LANKA SRIMANI	基隆	4月19
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	4月19
施士蘭	ACE CONCORD	基隆	4月19
浩南實業	NL. MAERSSILES	新西蘭	4月19
士必紐	SPEC GIANT	沙巴	4月19
加共士	REGENT KAPUAS	日本	4月19
	DIXING	歐洲	4月19
風向	WINDWARD	高雄	4月19
開元	KAIYUAN	廈門	4月19
摩利實	MORAYBANK	新加坡內亞	4月19
衛江	QUIJANG	寧波	4月19
衛江	MAKINE FORTUNER	曼谷	4月19

ANGZI JIANG I  
CANDUTCH ASIA

巴色巴	NORASIA MUBARAK	歐洲	4月20	應省
利來得	NL. DEJIMA	日本	4月20	應省
烈本	SD. LEDRA	日本	4月20	實隆
盛隆納橋	MACKINAC BRIDGE	英國	4月20	川崎
中華教育	OCCY. EDUCATOR	美國	4月20	海峽
曹江	NAMGANG GLORY	釜山	4月20	東萊
魯登	LU FENG	荷屬	4月20	華里
大瀨	TAIKO.	新加坡	4月20	百保利
新東美	ZIM TOKYO	美國	4月20	新興
島津	TRADE RELISH	天津	4月20	輝盛
歐本枝	KABUKI	日本	4月20	日郵
釜山吹刺	BUSAN GLORY	釜山	4月20	東士
鹿馬士士	MAREN MAERK	美國	4月20	馬士瑟
安海	HON CHUN	台灣	4月20	海豐
大興	GREAT BEAUTY	天津	4月20	湖海
獨立者	SL INDEPENDENCE	美國	4月20	海港
航行者	T.A. VOYAGER	新西蘭	4月20	TASMAN
達摩拿倫布	NL. COLOMBO	暹羅	4月20	達拿
海有	HAI YUO	台中	4月20	華隆
山姆	AL. SALMA	釜山	4月20	應省
聯威	UNITEDWAY	釜山	4月21	景報
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	4月21	華特
天耀	TIAN YUE	天津	4月21	隆特
威利海龍	VILLE DE NEPTUNE	台灣	4月21	偉特
拿士海	LARGS BAY	歐洲	4月21	太古
山盛南	YS PROSPERITY	台灣	4月21	吉航
東方開發	ORT. EXPLORER	美國	4月21	港大
龍齒附能	ALLIGATOR LIBERTY	美國	4月21	歐航
成萊	VELA	釜山	4月21	港統
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	4月21	德航
加州士星	CALIFORNIA SATURN	美國	4月21	德航
海麗斯	OASIS ALTAIR	地中海	4月21	太古
蘇蘇	SUOI	青島	4月21	華夏
暹羅柏特拉	SIAM PLATERA	日本	4月21	日郵
海龍寶石	NEP. RUBY	歐洲	4月21	港恆
瑞士貨運	ACE CONTAINER	台灣	4月21	實隆
柳綠泉	LIUXUQUAN	烟台	4月21	華夏
勃拉打馬士	MATHILDE MAERK	新加坡	4月21	馬士瑟
亞諾士士	ARNOLD MAERK	西北太平洋	4月21	馬士瑟
太平洋輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	4月21	怡和
惠華	HUI HUA	日本	4月22	華紅
西華船長	KAP. SILIN	釜山	4月22	珠林
國隆	KUG HSIUNG	新加坡	4月22	欣洋



# 香港 珠江貨運有限公司

## CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

---

定期 全貨櫃  
散貨 航線：廣東省 ↔ 香港 ↔ 世界各地

湛江	粵江1016	香港開每月8、22日    湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理有限公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。  
 貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。  
                   ②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司    電話：    4612808  
 屯門40區320地段（近踏石角）

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室  
 電掛：82699 CKTHL HX    圖文傳真：5591593

Tel: 8591638



中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司  
China National Foreign Trade Transportation Corporation  
Jiangsu Branch

---

## 香港 ↔ 張家港，南京

集裝箱班次（兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨）  
（每月二航次）

船名	航次	收貨期		截貨期		到	離港
		CFS	CY	CFS	CY		
易勃 TRADE VIGOUR	44/45	15/4	—	18/4	19/4	20/4	21/4
蘇昌 SU CHANG	13/20	15/4	—	18/4	19/4	20/4	21/4

CY：現代貨箱碼頭有限公司  
收貨站：CFS：宏光貨柜碼頭有限公司 電話：481 8038 433 8622

---

## 香港 ↔ 張家港 / 南通

散貨班輪（每月每港一航次）

太武山 TAI WU SHAN	9001	—	—	14/4	16/4
蘇龍 SU LONG	118	18/4	21/4	22/4	25/4
太湖山 TIAN HUSHAN	90118/4	21/4	—	22/4	24/4

收貨站：宏光貨柜碼頭有限公司 電話：481 8038 775 0235

請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續


---



## 鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD.

南京 太平門西門 21號 宏光華業大廈14樓1404 5室  
Tel: 8533112 Fax: 55 996201



# 星海 (葵港) 船務公司

## STAR OCEAN SHIPPING CO.

(Wholly owned and operated by National Sea Industries Limited)

---

### 香港 ⇄ 汕頭專線 (貨箱及散貨)

兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物 (定期航班)

船名：粵平101 粵平102 粵平103 澄海1 澄海2 澄海3  
 厦水達14 厦水達25 厦水達26 興化101 興化102

汕頭專線為方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務，大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻

---

### 香港 ⇄ 湛江 每十天一航次 (定期航班)

兼收 水東 (茂名) 散貨

承辦中國對外聯運服務

- 簽發全程提單      • 豁免香港中轉簽證
- 中國對外全程運費報價

陸路運輸

- \* 專線往來汕頭冷港拖車 (備有發電機拖架)
- \* 本地運輸，船運貨物裝卸及收賬務

電話：7362121      傳真：7362268

九龍大老咀中環城第6座18樓 801室      Telex: 45392 SIKKSHK